

# 新歌

長青團契

# 30

週年紀念

主題：建造教會



亞特蘭大華人基督教會期刊

ATLANTA CHINESE CHRISTIAN CHURCH

NEW SONG JOURNAL, NO. 96- DEC 2016

第96期：2016年12月

# 目錄

## 牧長篇

- 1 建造教會，好叫我們都能以基督的心為心，  
對準永恆的生命勇敢地向前邁進！（三）  
-----徐成全
- 7 愛的傳承  
2016年10月8日愛慕雷團契二十週年  
(ECCF 20<sup>th</sup> anniversary) -----吳光哲

## 三福事工

- 9 三福餐會及三福事工的說明會匯報---- 楊磊
- 10 三福餐會分享 ----- 洪狄龍傳道
- 10 Emory 團契分享 ----- 羅培霞
- 11 三福同工見證 ----- 侯悅
- 11 主日福音聚會和三福探訪 信主見證 -- 宋家傳
- 12 ACCC 本地傳福音圖示 ----- 楊磊
- 13 ACCC 主日福音聚會 分桌聽講座和就餐培談  
場地情形 ----- 楊磊
- 14 每季主日福音聚會服事同工注意事項  
-----楊磊

## 信仰篇

- 16 天父與我同在，我必不懼怕 -----陳彩華

## 學習篇

- 17 《從新約看聖靈》課後感 ----- 謝淑玲
- 17 《從新約看聖靈》學後的心得 ----- 林秀慧
- 19 《從新約看聖靈》2016 春季成人主日學  
學習心得報告 -----陳興芳
- 20 主日學《從新約看聖靈》學習心得 -----侯天平
- 21 聖靈，我想更深地認識你  
2016 春季主日學《從新約看聖靈》體會  
----- 勁濤

## 受洗篇

- 22 信耶穌讓我生命更豐盛 ----- 劉蓓
- 22 有喜樂，不懼怕 ----- 陳松森
- 22 生命交給耶穌，人生唯一願望 ----蔡春瑛
- 23 信耶穌，讓世界更美好 -----閻福明
- 23 主給我一條最好的路 -----高凌
- 23 我的宣告：我要信靠主 ----- 胡海鵬
- 24 主內大家庭，勝似親人 -----黃方平
- 25 信主，做一個傳遞愛的人 -----奚新芬

## 長青團契卅週年紀念特輯

### 26 懷念與期盼：長青團契卅週年感懷

- 呂紹昌牧師/沈仁娣師母
- 28 白髮是榮耀的冠冕 -----林榮寵
- 28 尋找真理 -----朱剛
- 29 神的恩典夠我們用 -----谷德亭
- 31 強壯乃少年人的榮耀；白髮為老年人的尊  
榮!  
---為亞特蘭大華人基督教會慶祝 2016 年成  
立長青團契三十週年紀念而寫

----- 徐成全

### 35 譯海拾貝 垂淚櫻 -----譯者 魏卑

## 生活篇

- 37 喜樂度晚 ----- 黃淑芳
- 38 長青團契 松韻書香 -----鍾瑜
- 40 團契食譜 ----- 侯正輝



期刊同工：徐成全長老、胡涇濤、梁景文

# 建造教會，好叫我們都能以基督的心為心， 對準永恆的生命勇敢地向前邁進！（三）

（為亞特蘭大華人基督教會 2016 年的主題而寫）

徐成全

（三）兒童事工與青少年事工



在兒童事工上投入更多資源與人力，鼓勵，邀請更多弟兄姐妹參與事奉，幫助家長認識並承擔自己的屬靈帶領責任，使兒童在年幼時就能真正認識耶穌，信靠耶穌，一生跟隨祂。

在青少年事工上與 EACF 成為和諧配搭，相輔相成的事工夥伴，彼此幫補與建立。特別是建立穩定的青少年家長團隊，支持、配搭 EACF 所主導的青少年事工。

迎接挑戰，在基督裡繼續得勝有餘，充滿了神的榮耀，接受聖潔的救贖主耶穌基督的歡迎，與祂一起向前邁進，享受那卓越永恆生命的真、善、美！將來有一天我們要在神的國度、天堂裡歡聚，因為在那裡，神要擦去我們一切的眼淚，不再有死亡，也不再有悲哀、哭號、疼痛，因為以前的事都過去了。在天堂裡人人都因蒙恩得救、重生而彰顯出來新生命。保羅說：「若有人在基督裡，他就是新造的人，舊事已過，都變成新的了。」（林後 5:17）一個真正重生後的人，會在生命品質上完全更新。所以新天新地與目前的天地是有天壤之別的。

「更新」代表以前的事都過去了，先前的天地完全被廢去，我們所熟悉的人生被取代、蛻變而更新。天堂是一個更新的環境，與現今世界決然不同，天堂裡沒有黑夜。「不再有黑夜，他們也不用燈光日光，因為主神要光照他們。他們要作王，直到永永遠遠。」（啟 21: 25, 22:5）神是光，祂照亮天堂的每一個角落，因此不需要太陽或月亮。天堂沒有今世上有的敗壞，卻有世上所沒有，從神而來的祝福。天堂裡沒有人類的困境。回憶在過去的日子裡，我們總有歡笑也有淚滴。

雖然現在我們不知道明天將如何，每一天只為主而活。我們不借明天的陽光，因為明天或不晴朗。我們不要為將來憂慮，因為我們相信主的應許。我們今天要與主同行，因祂知道我們前面的路程。所以我們的每一步越走越光明，像攀登黃金的階梯，每重擔越挑越輕省，每朵雲披上銀衣，在美麗彩虹的盡頭，眾山嶺與天相連。

我們不知道明天將如何，或遭遇貧苦、饑餓，但那位看顧麻雀的真神，祂必然也能看顧我們。祂是我們旅途的良伴，我們縱然會遭遇各樣的災害，我們的救主必與我們同在。祂的寶血已經為我們流出，洗盡我們的罪。有許多未來的事情，我們現在不能識透，但我們知道誰掌管明天，我們也知道在神的國度裡誰要牽我們的手，將來有一天我們要在神的

## 牧長篇

國度裡歡聚。但願神在各樣善事上成全我們，叫我們遵行祂的旨意，又藉著主耶穌基督在我們心裡行祂所喜悅的事（來 13:21）。

當我們經過罪惡的世途，我們的生活會受到別人的注目，我們的心靈就要裡外清潔完美，完全乾淨，忠心傳揚救贖主耶穌基督，讓世人能從我們身上認識主耶穌！我們的生活像書展在世人的面前，被眾人反覆誦讀，我們能否指引世人歸主，從我們身上認識主耶穌？無論日夜我們要為主而活，忠心傳揚救贖主耶穌基督，讓世人能從我們身上認識主耶穌！感謝神，救贖主耶穌基督會因此而常帶領我們，進入迦南美地的天堂、在神的國度裡賜給我們，豐富的奶與蜜。

「兒女是耶和華所賜的產業；所懷的胎是祂所給的賞賜。」（詩 127:3）一般來說，世人都認為兒女是他們的至寶，但是詩人卻說兒女是耶和華所賜的產業，因為詩人深深地知道，一切的祝福都是耶和華的恩賜。這篇詩強調人倚賴神的必然性，無論是建造房屋、看守城池，甚至生活作息都在乎耶和華神，若沒有神，就寸步難移，作父母最重要的就是要有神的傑作。只要有神，又有神的傑作，我們作父母的就足夠了；既可成功，又有安全，祂真是我們萬福的源頭！

除了神以外，人生中沒有什麼比自己親生的兒女更寶貝，因為當父母生頭胎的小孩子時，聽見他（她）第一次的哭聲，總會覺得比最美的音樂聲更好聽。從夫妻之愛中能夠生出像自己的兒女來，這是何等大的奇妙，何等大的福氣！中國固有的道德：就是生兒育女，安居樂業，留存後代，繼承有人，這是父母向家庭所盡的良好傳統的本分。信主的人要生養兒女，教養他（她）們來榮耀主，順從神，作祂所喜悅的事。建立一個父母都盡職的基督化家庭，是一種最聖潔的工作，也是與神同工的一件神聖的工作。世界上有許多成熟、快樂、成功、和品德好、而能蒙神喜悅的神的兒女，都是從以基督為中心的、虔誠的家庭中培養出來的。

今日的孩童將成為明日的父母，與二十一世紀的教會領袖。所以神託付給父母親的責任與使命會使他（她）們的生命充滿意義；給他（她）們的生活帶來生機。今日的一般社會與教會領袖們比以往更加重視兒童與兒童教育，無論在教會或學校，父母親都發現需要強化家庭生活的重要性，都希望兒女能得到最好的教育，因為家庭是基督化教育的基本單位，父母親與教會都明白須要及時正確地「培植」小孩，要遠比日後才「修補」成年人好得多，也重要得多。

父母親與教會的兒童主日學與青少年主日學的老師們都盼望能看到每一個孩子都能信靠主耶穌基督，以祂為他（她）們的救贖主，並且在祂與祂的話語裏面成長，能長成敬虔愛主的優秀成人與領袖，也能建立成熟的神兒女的品質和品格，結出好果子來，進而能教導別人（提後 2:2），與人分享基督。

「教養孩童，使他走當行的道，就是到老他也不偏離。」（箴 22:6）管教兒女是一個長達二十年、漫長的工作，是父母的職責裏最重要的一項。如果父母都能盡職，那麼我們的孩子們也將都能妥善的照顧他們自己的家庭與事業，也能與我們一樣用心的管教自己的

## 牧長篇

兒女。有朝一日當孩子們都長大成人，能開創他們自己的天地時，我們作父母的就可以問心無愧地說：「感謝神，我們已經成功地教導孩子們，使他們走當行的道，就是到老他們也不偏離。」

教養與管教孩童，使他們成為成熟快樂的青年，真是一件可以享受的愉快的職責，是引領兒女進入豐富人生的操練。父母從兒女幼小的時候開始，就珍惜他們在成長過程中轉瞬即逝的每一刻，帶領、教導他們信靠順服主，使他們與我們作父母的一樣，樂於效法主耶穌的好榜樣，使他們走在當行的道上，這是與神同工的一件神聖的工作。

「愛是恆久忍耐，又有恩慈；愛是不嫉妒；愛是不自誇，不張狂，不做害羞的事，不求自己的益處，不輕易發怒，不計算人的惡，不喜歡不義，只喜歡真理；凡事包容，凡事相信，凡事盼望，凡事忍耐。愛是永不止息。」（林前 13: 4-8）成功的管教都必須以愛作為基礎，這樣的愛是出自內心的、是屬靈的。父母要以這樣的愛，幫助孩子們培養好的行為、也以這樣的愛，阻止他們養成不好的習慣。

父母要儘早教導兒女敬畏神，「因為萬有都是靠祂造的，無論是天上的，地上的；能看見的，不能看見的；或是有位的，主治的，執政的，掌權的；一概都是藉著祂造的，又是為祂造的。祂在萬有之先；萬有也靠祂而立。」（西 1: 16-17）作父母的要把握機會，培養兒女從小就敬畏神的心志，使他們也敬畏我們父母全心愛戴與敬拜的神。

孩童是社會未來的主人翁，他們的成長對社會有直接的影響。父母是影響他們成長的主要因素，今日社會普遍的事實是很多兒童在物質豐富、卻沒有愛的環境裡成長。單親家庭、離婚、雙職父母等對成長中的孩童有深遠的影響，犯罪年齡的下降是明顯的例證。所以我們的子女在你我的心裡比任何的享受、名利更為重要，神的話語要始終成為他們成長的伴隨者，使他們永遠走在真理的道上。教導孩子，從小認識神，把神的話語活用在日常生活裏。

為了使孩子的整個性格可以發展到盡善盡美，養育和管教都非常重要。父母要從孩子出生時，就開始找機會影響孩子在智能上成長與好習慣的養成。早期父母給孩子的教導與訓練是最有力的。一個孩子的個性成長在八、九歲之前就已經定型了。父母要以身作則，父母的榜樣是最有影響力的家庭教育。父母必須花時間在孩子身上，父母的鼓勵與讚賞有助於孩子健全性格的發育。

隨著孩子們的成長，父母要逐漸放寬對孩子們的約束與管理，以培育孩子們內在自治的能力，使他們學習對自己的行為與其後果負責。教養子女們要戒慎戒懼，不可輕忽。父母本身要時常自我裝備，藉以探討兒女的屬靈生活、學校生活、與社交生活。父母自身要先走在當行的道上，才能教導孩子們學習，使他們也走在當行的道上，就是到老他們也不偏離。父母要有好的生活習慣，父母要以身作則，父母的榜樣是最有影響力的家庭教育。父母要彼此相愛、尊重、體諒、和勉勵。

「你們作父親的不要惹兒女的氣，只要照著主的教訓和警戒、養育他們。」（弗 6:4）作父親的若過分嚴厲、暴戾、不合理或偏心，就會惹兒女的氣。所以無論孩子多麼不好，

## 牧長篇

都不可以使他們生氣，卻要使他們從心裏面順服。『教訓』是知識方面的管教，『警戒』是用話語來糾正、約束、警告、和懲戒。父親對兒女要用主的教訓和警戒，隨著主的引導，來教訓並警戒兒女。

『養育』包括身心的保養與教育，除了肉身的養護，還包含有性格的培養，含有溫和、親切之意。

(一) 溫和的態度會使兒女尊敬他們的父母，並使他們樂意順從；苛刻和嚴厲的態度，反而會使他們頑梗，損毀他們的孝心。

(二) 「惹兒女的氣」會挑動他們的肉體，這樣反而會害了他們。

(三) 作父母的若要不惹兒女的氣，就須要留意自己不發脾氣；而不發脾氣的方法，就是把自己的怒氣留在十字架上受對付。

(四) 缺少管教會使兒女墮落，所以神不要父母過度溺愛兒女。

(五) 教訓和糾正孩子都應以神教導的典範為依歸；在主裏教養兒女，這是為人父母者不能放棄的屬靈責任。

(六) 做父母的要以主的話來教導自己的兒女(申 6:7)，因此自己也要把主的話豐豐富富的存在心裏(西 3:16)。

(七) 作父母的不該只是在口頭上教訓兒女，而在行為上沒有作好的榜樣。兒女總是喜歡模仿父母，因此作父母的要注意以身作則，在家庭裏立下好榜樣。

(八) 作父親的要認識自己的地位；若是在主裏面，父親和兒子都是弟兄，正因為有這種屬靈的關係，作父親的不可以濫用作父親的權柄和地位，因為我們在天上的父不會作這樣的事。



父母管教子女的目的是幫助他們成長，不是使他們惱怒或沮喪(西 3:21)。教育子女不是一樁易事，需要無限的忍耐，才能使子女在愛和尊崇基督裏成長。情緒不穩或憤怒絕不應是懲罰子女的原因。父母要愛子女，對待他們如同基督對待所有的人一樣，這樣對子女的成長、對神的認識，都是非常有益的。父母要認清和重視神所託付的雙重責任，養育和管教自己的兒女。只疼愛而不管教是溺愛，只管教而不疼愛是暴虐。

生活在父母的愛裏接受管教的孩子會體會到他父母的愛，進而尊重他父母在家庭裏的權威。「你們各人要快快的聽、慢慢的說、慢慢的動怒。」(雅 1:19) 父母要時常與孩子有好的溝通；要細心地聽孩子要說的話，也要柔和清晰地對孩子說父母要說的話。父母必須花時間在孩子身上，讓孩子時常生活在愛的教養環境裏。經常有幽默的笑聲，會增加每天與孩子溝通的效率與效果。

「敬畏耶和華是知識的開端，愚妄人藐視智慧和訓誨。我兒，要聽你父親的訓誨，不可離棄你母親的法則。」(箴 1:7-9) 管教孩子是一件愉快的職責。教養孩子，使他成為成熟快樂的青少年是父母真正的享受。教導孩子，從小認識神，把神的話語活用在日常生活裏，是與神同工的神聖的工作。

父母早在孩子開始社交之前，就要訂下適當的家規，孩子才不會為做事的原則如何而疑惑。父母要及早訂下在晚上十一點以前必定回家的家規。如果有正當的理由必須超過十一點，那麼不管他在那裏，在十一點以前要打電話回家。父母為女孩訂的家規是堅持有權

## 牧長篇

在她和任何男朋友出去約會之前，親自見那男朋友。這家規有時是女孩對男朋友的解脫、退路，知道如何拒絕他。父母早在事情發生之前，經常告訴孩子，如果男朋友給她太大的壓力，使她處境為難時，可以隨時以家規為藉口來保護她。

青少年是人在發育過程中的一個階段，隨著青春期的到來與其變化，青少年的獨立性增強。這是培養健康心態與良好心理素質的關鍵時刻。但是今日的社會危機四伏，使青少年面臨到比父母親一代更為複雜險惡的成長環境！父母親要與孩子建立親密的關係，使孩子在愛中成長；有父母悉心愛護關心的青少年，無論貧富都不容易學壞。生兒養女不是一件簡單容易的事，父母有了孩子之後，就要為他們操心、負責，不但要提供衣食住行，供書教導，還要照顧他們的心理健康與人身安全。

能成功長大的青少年都有共同點：他們與父母的關係良好，遇到難題，能坦誠與父母溝通，並且能得到父母的幫助與支持，住在和諧友愛的社區，有安全的學習環境，有談得來的良友相伴，喜歡參加體育活動、群體活動；有上進的心，認為在學校裡應該做一個優等生，關心社會，時常參與義務工作。其中大部分都敬畏神，時常參加教會的主日崇拜與青少年的團契。

在青少年期，孩子要面對四個重要的過渡時期：

- (1) 生理上的過渡時期：孩子要從孩童的身體轉入成年人的體態。一些腺體和荷爾蒙的產生對青少年孩子的行為、舉止、情緒和態度的影響很大。在青春期腺體的分泌很不規則，所以孩子有時很低沉，有時很有活力。父母要隨時了解當時孩子的情緒緣由，以適當的態度引導他。
- (2) 社交上的過渡時期：孩子開始離開家，建立與朋友的關係。朋友對他的影響可能與家庭對他的影響一樣大。如果在孩童時期，沒有建立他與家庭的密切關係，那麼朋友對他的影響力可能會較大。早期教會主日學的老師和父母給孩子的訓練是最有力的。孩子小時候父母在家裏的榜樣和所行的生活表現，將會影響孩子到十六、七歲時所要形成的結果。
- (3) 屬靈的過渡時期：孩子會開始從父母的教導和自己的屬靈觀點與經歷來建立獨立的信仰。
- (4) 孩子開始知道一些技藝的存在，而找出自己將來能貢獻社會的方向。

神安排父母要善用孩子們在二十年左右長大成人的這段日子裏，培育孩子們有神國子女的美德，使他們成為敬畏神、品格好、身體健康、精神愉快的人，能承擔得起生活的擔子、能吃得苦、受得起難堪，面對問題時拿得定主意、作得下決定。在孩子們的一生裏最能影響品格的就是正確的信仰。一個認罪悔改、接受主耶穌作他個人救主、成為神國子女了之後，深入了解聖經的教訓、把神的真理切實地遵行、活用在每天有規律的生活裏，就是培育他敬虔品格的最佳原動力。

父母要每天隨時與孩子尋求、明白、和謹守神的真理。因為神的真理是行事為人的準則、是生命之道：「不勞而得之財必然消耗，勤勞積蓄的必見加增。」(箴 13: 11)「謹守訓誨的乃在生命的道上，違棄責備的便失迷了路。」(箴 10: 17)

## 牧長篇

父母在孩子年青時，就培養一些日常生活中的好習慣如：早睡早起、殷勤認真地工作、勤勞作家事和讀書、適當的運動、自我靈修、個人的衛生習慣等等。父母要教導孩子每天按時作一些事而不破例、規定孩子上床的時間、訓練孩子收拾和整理自己的東西，教孩子對自己的行為要負責，做事要井井有理地按著次序行。

父母管教孩子應該遵行的原則是：

- (1) 言出必行，貫徹一致。
- (2) 教孩子明白發脾氣、耍賴、和哭鬧不能解決問題。
- (3) 不要過分地糾正孩子，以免他有自卑感和挫折感。父母對孩子的期望不要太高。最重要的是教導他走當行的道。
- (4) 教孩子學習如何向人道歉和饒恕人的功課。
- (5) 父母要以身作則。父母的榜樣是最有影響力的家庭教育。
- (6) 父母必須花時間在孩子身上。
- (7) 父母的鼓勵和讚賞有助於孩子健全性格的發育。



父母要藉著良好的溝通，有效地鼓勵和幫助孩子培養正確的價值觀和自尊心。孩子需要有時間娛樂和自我成長，並且日日更新，以保持健全的心智。但是父母必須強調孩子看太多電視的害處。父母為了要作好的榜樣，就得比他們所期望於孩子的作得更多。父母要比孩子更少看電視，花在電視機前的時間太久會影響學校的功課和其他活動的娛樂。

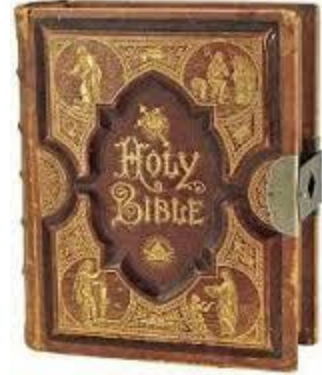
父母要教孩子學習對自己的選擇負責，因為人種的是什麼，收的也是什麼。如果孩子年青的時候，就清楚地明白因果定律是神確實的真理而養成自我勉勵和自制的力量，並且對自己的行為負責，他就會長大成為成熟、快樂、成功、和品德好的人。孩子們的品格養成是在父母與孩子們的家庭裏！完美的品格是父母心血日積月累的成果。深盼作父母的要重視神託付給我們的這份責任與使命，作神百般的好管家。



## 愛的傳承

2016年10月8日愛慕雷團契二十週年 (ECCF 20<sup>th</sup> anniversary)

吳光哲



林前 12:31-13:8

你們要切切的求那更大的恩賜。我現今把最妙的道指示你們。

我若能說萬人的方言，並天使的話語，卻沒有愛，我就成了鳴的鑼、響的鈸一般。

我若有先知講道之能，也明白各樣的奧秘、各樣的知識，而且有全備的信，叫我能夠移山，卻沒有愛，我就算不得甚麼。我若將所有的賙濟窮人，又捨己身叫人焚燒，卻沒有愛，仍然與我無益。

愛是恆久忍耐，又有恩慈；愛是不嫉妒，愛是不自誇，不張狂，不做害羞的事，不求自己的益處，不輕易發怒，不計算人的惡，不喜歡不義，只喜歡真理；凡事包容，凡事相信，凡事盼望，凡事忍耐；愛是永不止息。

先知講道之能，終必歸於無有；說方言之能，終必停止；知識也終必歸於無有。如今常存的有信，有望，有愛；這三樣，其中最大的是愛。

愛慕雷團契因著耶穌的愛在 20 年前成立，在愛中穩定成長，如今成為像一個小教會般的大型團契，都是耶穌的愛的成果。

### 一、有愛才有羊：

愛使我們每星期聚在一起，成為一個大家庭，每一星期週末最盼望的時刻。我們要珍惜，要愛護，要奉獻資源，要奉獻時間，要投入參與事奉，給團契的資源，時間，努力，因此增長。

就如（耶穌與他的新婦）男女因相愛而結婚，才成立家庭，小孩是愛的結晶，愛使家庭生活美滿，小孩身心健康成長，成為社會國家的好國民，用愛回饋社會，才會國泰民安。

人與人之間，因愛而和平相處，因愛我們互信，我們一起有盼望有夢想。

國與國之間，因愛而互信，是最好的外交策略。因愛而和平相處，一起有夢想，有盼望，恐怖份子源於恨，恨能挑起爭端。

### 二、神是愛的源頭(約一 4:8 神是愛)：



## 三福事工

### 三福餐會及三福事工的說明會 匯報

#### ACCC 三福同工們

感謝神，8月25日（週四）晚七點到九點，許多弟兄姊妹一同來教會牧師館參與三福餐會及三福事工的說明會。我們一同享受愛宴，並對“我們 ACCC 的三福”有一個更全面的了解！以下是具體內容和總結。

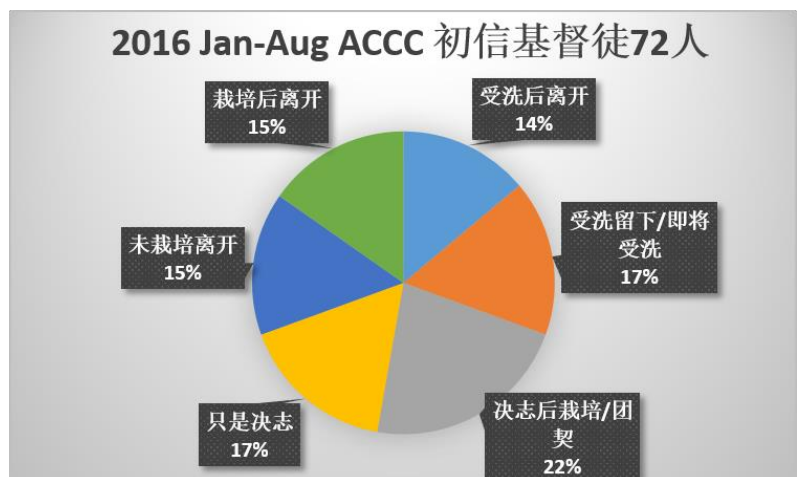
1. 晚餐時間，彼此交通，敬拜讚美
2. 見證：為 ACCC 傳福音禱告和眾三福同工彼此代禱相交
3. 介紹 ACCC 三福核心同工，數據統計及演示 ACCC 三福微信群，電郵群
4. 見證：ACCC 三福之夜，三福出隊的感恩見證
5. 簡介三福事工與 ACCC 主日福音聚會配搭關係
6. 見證：團契中如何落實三福佈道和跟進
7. 簡介：三福培訓的時間和學習操練的要求
8. 見證：我為什麼還要參加下期三福培訓
9. 禱告，結束

三福同工們為 ACCC 三福事工的近況感恩，大家彼此深得激勵。同工們看到主的帶領，從 2016 年初開始，由 Emory 團契同工們開始的 ACCC 主日福音聚會與三福事工密切配搭，已經開始形成在 ACCC 傳福音一個獨特的，有效的平台。主的恩典和信實大大超過我們的所想所求！也感謝許多團契同工們在領受異像後雙倍的禱告，雙倍的付出，同經辛苦，同享甘甜！

經三福記錄統計同工整理，從年初至 8 月份透過各種聚會來到 ACCC 的慕道友名單超過 346 人，共 72 人決志（佔 346 的 21%），22 人（佔 72 的 31%）已受洗或已預備 9 月初受洗！（十月份記錄更新：年初到 10 月份決志人數已接近 90 人。）我們為神親自帶領 ACCC 經歷再出發而感恩，也更明確看到神在兩個方面的帶領和託付：

1· 繼續使用 ACCC 成為傳揚基督真理與愛的福音站，服事亞特蘭大地區許多短期路過的華人。慕道友中，大部分都是學生學者，實習打工，探親度假等。流動性大也提供了建立友誼，領人歸主的巨大禾場，願主繼續使用 ACCC，抓緊時機，鬆土，撒種，澆水，施肥，收割！

2· 及時將初信者帶入團契（教會）進行門徒訓練，一起成長是極為重要的。數據表明，決志後很快離開亞特蘭大或去其他教會的佔 44%。決志後仍受栽培、去團契或受洗的佔 39%，同時，決志者中還有 17% 仍在亞特蘭大卻暫時缺乏有計劃的跟進栽培。他們都是 ACCC 大家庭能長期，有機，健康增長的寶貴肢體！三福同工們的負擔是幫助各團契繼續踏實跟進，使更多決志者能受洗，成熟，委身，而不致流失。



## 三福事工

此外，9月同工們有機會在團契輔導主席雙月會中分享以上統計內容，並團契見證，以及鼓勵各團契設立福音聯絡同工，將每個人傳福音的負擔在教會中聯絡整齊，彼此按恩賜來搭配，一同建造神的家！以下是團契設立福音聯絡同工的好處：與主日福音聚會配搭，互通信息；與三福團隊配搭，互通信息；在團契內聯絡協調慕道友跟進；團契內協調及時的初信栽培；有效跟蹤和關懷到每個慕道友的屬靈需要：

相識 => 新來 => 常來 => 決志 => 受洗 => 成長

再次感謝主帶領“我們的三福”走在祂的心意中，經歷福音的甘甜！

## 三福餐會分享

洪狄龍傳道

在我服事餐業福音的這幾年的當中，常常有機會在中餐館內，對餐館老闆或員工，甚至用餐的客人，做個人性的佈道傳福音工作。

對於傳講的內容或方式，我是以見招拆招，隨機應變，被動的方式去傳福音，但因為常常要思索如何回應對方所提的問題，有時甚至為了解決對方的問題，在福音內容的外圍上打轉，當道別的時候，才驚覺到，根本沒有講到福音的主題，也就錯失了一次清楚傳講福音的機會。

當然有時候也會有機會講到主題，但卻停在某一主題(如:神是慈愛的)上太久了，當時間用盡時，卻沒有清楚的解釋”要如何才能得救”，也是又一次扼腕。

也曾經有過，對方聽了我所傳講的，欣然地接受耶穌為他個人的救主，我也歡喜快樂的回家，但回家後細想我所講過的內容，又發現沒有把”神的公義，單單信靠耶穌”講清楚。對方或許以為，

敬拜耶穌，是增多一個神保護他而已，而何樂不為呢？

以上這些情形，常常困擾我，神的救恩計畫我了解，但面對千變萬化的個人佈道情境，如何完整不漏的，清楚詳細的傳講給對方，而且還能確定對方完全了解，就成了我一直在琢磨學習的技巧。

當我接受三福的訓練之後，我發現它解決了我多年來的困擾，幫我整合心中所有的福音拼圖，在一定時間內把福音完整的傳講清楚，並有許多確認的技巧，確認對方完整無誤的了解，並且是化被動為主動的傳講，即或因時間因素，無法把全部信息分享完畢，但下次見面時，仍能讓我按照整個程序的步驟，補足欠缺的那一部分。

我認為每個信徒都要學習如何傳講整全的福音，因為這是主耶穌的大使命，而對於和我一樣有過上述困擾問題的，我會建議他學習”三福促進佈道”，一方面造就自己，同時也成全別人。

## Emory 團契分享

羅培霞

三福餐會和團契輔導主席雙月會中分享的提綱：

- 1，透過三福和主日福音聚會培養了同工，建造了團隊。
- 2，不再是散兵游勇，而是有了資源，成為正規軍了。
- 3，教會三福微信群的建立，有了互為支持，互為鼓勵，同心禱告的平台。
- 4，鼓勵了個人佈道出隊，有了操練的機會。
- 5，感謝神，這段時間特別賜給我們候悅姐妹，她的熱心，耐心，恆心禱告，全然擺上，幫助鼓勵了我們三福的工作，在這近一年左右時間她出隊十四次，學良弟兄出隊三次，門欣弟兄和彥波弟兄

## 三福事工

各兩次，賴敏莉姐妹三次，張靜姐妹兩次，培霞姐妹十四次，蔣偉弟兄兩次，其中決志的有十三位弟兄姐妹，講完福音沒有決志的是五位。非常感謝神。

- 6, 藉著福音聚會，三福的推動，我們團契從四月開始建立了一個慕道友跟踪小組，參與的弟兄姐妹有八到九位，我們藉著禱告還在一点点摸索前行。另外，從七月開始有了一個初信造就班，也是在學習中看見他們的單純渴慕也很受鼓舞，一切榮耀歸給神！

## 三福同工見證

侯悅

我是一個非常內向的人，最怕和人聊天，如果對方也是個寡言少語的，那我們就大眼瞪小眼了。所以我一直覺得自己沒有傳福音的恩賜，但我又很想傳福音。感謝神讓我參加了三福培訓，我發現三福簡直就是給我這種書呆子量身訂做的傳福音利器。首先，三福有大綱有例子有經文，我雖不會聊天，但會死記硬背，我就把該說的話都背得很熟，頭幾次傳福音時實際上是在背，但對方竟沒察覺，還以為我很會講呢。其次，三福有隊長和隊員帶著，不是孤軍奮戰，經驗豐富的隊長會親自示範如何聊天，提問兩個問題，轉到下一個重點，轉交給別的隊員等等，這些寶貴經驗是自己看書無法體會學會的。

再次，三福注重結交朋友，在出去傳福音前我們需要花一定的時間去接觸這個慕道友，關懷他，讓他接納我們信任我們，這方面是我以前非常忽略的。有了這種來自神的愛的前期投入，傳福音時對方才會更容易接受。最後，三福非常注重禱告，我們有禱告同伴和團隊，大家一起為慕

道友禱告，求神預備他們的心，神也垂聽我們的禱告，親自作各種奇妙的工領人歸主。我們也為彼此禱告，互相關心，鼓勵，提醒，像一家人一樣。

自從參加了三福培訓，我現在已經出了十多次隊了，我也從最初的只能講一部分，到現在居然可以講全部，甚至沒有範文的引言部分我也可以講了。這大大增強了我的信心，知道傳福音是一件容易的事，喜悅的事，而不是可怕的。經歷了很多次邀約被拒或邀請決志被拒，我也學會瞭如何對待被拒。從最初的灰心沮喪自我懷疑，到學習把結果交託給神，只盡力去做自己能做的部分，而不去管我不能控制的結果，我真正的學會了交託的功課，這樣傳福音對我不再是個重擔，而完全是件歡喜快樂的事情了。感謝三福團隊所有同工們的盡心盡意愛主愛人！

(注：侯悅姊妹在九月底已搬家去波士頓，我們為她和全家的生活和服事祝福和禱告。)

## 主日福音聚會和三福探訪 信主見證 宋家傳

我是今年 8 月 15 号从纽约来到亚特兰大并通过杨长老而走进了教会；读着里程著的《游子吟》，听着福音主日的信息并结识了许多基督徒。弟兄姐妹们的热情、待人接物的诚恳、精神面貌等方面深深的打动着我；他们发自内心的喜悦也是时时刻刻都在感染着我。我想这就是教会的伟大、神伟大的感召力之所在吧。

我和太太来美国的时间虽然不长，在国

内接受的虽然是无神论和进化论的教育；但有时自己却在心里问自己，何不换一个角度和视野来观察和审视这个世界？对自然界的万事万物是否应该心存感激？肉眼看不到的东西不一定不存在，“灵”也是如此。只要不断的学习、诚恳的接受众弟兄姐妹们的帮助，更多的感受来自大家庭的温暖和喜悦，才能更好地成长、更好地读懂神的话，赞美荣耀神，过一个荣神益人的丰盛人生。

### ACCC 本地傳福音圖示

承接主托付的，獨特的福音使命



### ACCC 主日福音聚會，各團契，和三福協調運作圖示

在傳福音的祭壇同心擺上，興旺眾團契，增強全教會凝聚力。



三福事工

ACCC 主日福音聚会 - 团契同工搭配组合

除講員，联络人，三福午餐陪談外每主日还需 12 位同工。團契搭配服事重點不是力量大小，而是同心參與。

每年四季與主日學同步	參與同工搭配組合的团契	目前联络负责人
春季（3，4，5 月）	Emory（將邀請: 青泉，姊妹会，长青，东三）	閩门欣
夏季（6，7，8 月）	橄榄树，好牧人，东北（將邀請: KSU, 社青）	曹昌权
秋季（9，10，11 月）	中国城，餐福，恩典，东一，粤语（將邀請: 校园，西南）	马兆林
冬季（12，1，2 月）	佳美，合一，信望爱, 东二，锡安	杨磊

ACCC 主日福音聚會 分桌聽講座和就餐培談 場地情形



### 三福事工

每季主日福音聚會服事同工注意事項	
<ul style="list-style-type: none"> <li>● 領詩歌，影音控制，招待，桌長同工 11:15am 請到牧師館預備。午餐后，通常 1:30pm 前清理結束。</li> <li>● 聚會時間由上午 11:30 至 12:30：敬拜詩歌 10~15 分鐘(請 11:45 前一定交給講員)，信息 45 分鐘。</li> <li>● 鼓勵有安排服事的弟兄姊妹們盡量先參加 8:30am 早堂崇拜，有正常的主日敬拜生活。</li> <li>● 請不能參加早堂的福音聚會服事同工們記得及時上網 <a href="http://acc.org">acc.org</a> 補聽當週証道信息。</li> <li>● 座位有限，除非極少數特殊情況，請沒有具體服事的受洗基督徒都回到大堂參加崇拜（牆上貼通知提醒）</li> </ul>	
<p>聯絡負責人 (1 人)</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 負責與講員們協調，確認每季的講員題目和日期安排，並每週提前通知提醒講員。</li> <li>● 每季講員題目日期安排張貼在教會中固定的幾個位置，並放在樓下新人招待房備用。</li> <li>● 每週更新下周訊息內容，用固定格式電郵給團契部，提醒各團契帶慕道友來參加。</li> <li>● 事先預備新人資料表及慕道友出席表給桌長，聚會后從桌長收集並匯總輸入。</li> <li>● 帶位：讓慕道友保持均勻分佈，使桌長容易照顧。有經驗的招待同工可幫忙。</li> <li>● 每次信息結束後預告下星期內容，並報告： <ul style="list-style-type: none"> <li>○ 請第一次來的都站起來被鼓掌歡迎，不用自我介紹。</li> <li>○ 詢問大家對信息如有問題，請舉手，我們會有專人，為你解答。</li> <li>○ 提醒洗手間的方向，並說我們會把飯菜餐盤放在你的位子上。</li> </ul> </li> <li>● 每週新人及出席表轉發三福記錄統計同工。多次出席者將優先三福探訪。</li> <li>● 決志信主者：由聯絡人和講員單獨分出一桌陪談。確定初信栽培，名單發三福記錄同工</li> </ul>
<p>領詩歌(1 人)</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 負責選擇預備兩首詩歌，帶領敬拜。詩歌文件需 11:15am 前拷貝給影音控制同工。</li> <li>● 帶敬拜禱告之後即可加入飯食/清潔同工組幫忙。</li> </ul>
<p>影音控制 (1 人)</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 負責準備音響及電腦設備，聚會時操控音響及電腦 PPT。</li> <li>● MP3 錄音處理，並及時上傳至教會網站的 FTP 服務器。</li> </ul>
<p>桌長 (6 人，共分 6 桌登記和陪談，每桌不超過 6 位慕道友)</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 11:15am 在分配桌前就定位(慕道友坐在講員和你之間)，名牌，登記表放桌上</li> <li>● 眼光要同時關注進門口，注意帶位同工的引導招呼並回應。</li> <li>● 慕道友就坐後，說：我代表教會歡迎你(們)。我的名字 XXX 問：第一次來嗎？如是：登錄個資。如已來過：登錄次數。逐一寫上名條貼上(每人都要有名條)。</li> <li>● 若有帶位同工又帶新人加入你這桌，請他入座後，把大家先介紹給他，再重複上面程序。</li> <li>● 聚會結束後，有需要馬上補足資料，指引洗手間的位置，並叮囑再回到位子上用餐。</li> </ul>

### 三福事工

	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 已決志舉手的，私下低調帶到講員桌（後排左邊第一桌）吃飯，專門跟進。</li> <li>● 用餐時桌上建議話題:A 真心了解對方情況。 B 問：今天所講的你都聽明白嗎？請講出一點你的領受？ C 問：還有哪些問題？有想進一步詳細了解我們的信仰嗎？</li> <li>● 若覺得有適合今後三福出隊對象，可約定時間地點，會後聯繫三福同工安排出隊。</li> <li>● 散會後，將交談內容，詳實填入表格，交給聯絡負責同工。</li> <li>● （長期最理想的目標是桌長能在週間給本桌每位慕道友電話問候，邀請再來。）</li> </ul>
招待/飯食/ 清潔 (4人)	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 協助聯絡負責人安排座位，並留心認識，招呼慕道友，端茶水。</li> <li>● 負責燒茶水，打飯菜。通常從樓下廚房打約 50 份的飯菜端過來後，再分盤。</li> <li>● 預備水果或甜點。分發湯匙、叉子及紙巾。會後清掃，將桌椅恢復原狀，垃圾倒掉。</li> <li>● 大家都開始進餐時，后勤同工們可以分散到各桌幫助桌長照顧慕道友。</li> <li>● 教會不供應伙食的月份或週日，聯絡負責人需要另外指定專門同工購買飯食。</li> </ul>
三福午餐陪 談 (2人)	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 每次兩人，願意參與的三福隊員務必預先在服事表上登記，好讓聯絡人有數。</li> <li>● 只需12:40左右大堂崇拜結束后再從大堂過來就餐，見縫插針幫助桌長。</li> </ul>
新人電話關 懷 (2人，週間 跟進)	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 週間代表教會給每個第一次來的慕道友打電話關懷歡迎，並儘量介紹到合適的團契。</li> <li>● 一女一男兩位同工，分工配搭。最好是三福隊員，並事先有基本訓練。</li> </ul>
三福支援團 隊	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 三福記錄統計同工匯總整理新人和出席次數，決志日期，以及歸屬團契等資料。</li> <li>● 三福同工們會優先協調出席次數多於三次的慕道友作三福探訪，通知團契聯絡同工。</li> <li>● 三福同工們會針對福音主日舉手決志，有必要的儘快探訪，澄清信仰。通知團契。</li> <li>● 三福同工們會聯絡團契，盡量由團契接手給初信者作初信栽培（單獨栽培/受洗班。）</li> <li>● 三福同工們會針對少數沒有團契的慕道友和初信者，統一作適當的關懷和跟進。</li> <li>● 以上都要與團契固定的福音聯絡負責同工經常互通信息，才能有效跟蹤。</li> </ul>

## 天父與我同在，我必不懼怕

陳彩華 2016年11月

詩篇 118 篇 6 節“有耶和華幫助我，我必不懼怕，人能把我怎麼樣呢？”這是滿有把握的話語。

當我回顧過去的時候，我看見神在一路上每一步都眷顧了我：十八年前，當我辦完了退休手續，準備與老伴共享退休後休閒安逸的“神仙生活”，豈料大難臨頭-----老伴得了不治之症，不到一年時間，他就離開人世。一個半月後，我順利地辦好赴美探親手續，在女兒陪同下來到美國，住在羅德島女兒家中。很快，女兒女婿找到羅德島華人基督教會。不久，在教會裏我找到同鄉好友，他們夫婦都是熱心追求真理虔誠的基督徒，教會的執事，是神藉著他倆作為我尋求神的引路人。2000年12月我受洗成為基督徒。在羅德島生活了六年，主為我靈命成長提供了許多有利條件：我的臨近就住著牧師一家，另有兩家弟兄姐妹也是我的鄰居，這樣，我就不愁沒人帶我去教會。那幾年，我除了參加主日崇拜外，還參加主日學學習，姐妹退修會，老人團契及各種屬靈集會，並養成天天靈修與神親近的習慣，使幼稚的靈命逐漸有所增長，這一切都是神對我的眷顧，感謝神！2005年8月，我與女兒一家搬到亞特蘭大。在亞特蘭大的十一年裏，我深知神的恩典一直在我身上彰顯：是他引領我到 ACCC 教會，我先後參加了佳美，愛默蓄，中區和長青團契，神賜給我孝順的女兒女婿，更賜給我許多

有愛心的好鄰居，好弟兄姐妹，如楊嘉隆，侯正輝，謝淑玲，王珍妮，董星等姐妹，她們不辭辛勞，接送我去教會敬拜神。此外，還有牧師，師母及各位長老，如谷長老夫婦，馬長老夫婦，吳長老夫婦等對我靈命成長關心，也給予我多方面的幫助。感謝主，感謝牧師，長老和上述有愛心的弟兄姐妹。

當我看著現在，我確信神與我同在。現在我已是“80後”的老人，感謝神賜我在美國安享晚年。他賜我頭腦清醒，天天與神親近，神的話語牢記在我心。他也賜我身體健康，生活可以自理，同時還能做一些力所能及的家務，我還常常在老人活動中心與姐妹們打太極拳、做操、唱聖詩讚美神、查經、禱告敬拜神，並向周圍的老人傳福音。有神同在，我的生活過得充實、喜樂、平安。哈利路亞！

展望未來，我知道他在我前頭，他在我四周，因他應許說：“我總不撇下你，也不丟棄你”（希 13 章 5 節）我的回應是；“我必不懼怕，我要緊跟你的腳步，走完神賜給我的人生道路。”阿門！



## 《從新約看聖靈》課後感

謝淑玲

首先感謝神，程曉容在這期主日學完全地擺上。程老師充分地備課，認真、細心、負責地教課，使我在學習中更清楚地曉得聖靈的工作：聖靈的洗、聖靈澆灌、聖靈內住、聖靈的印記、聖靈的恩賜、聖靈的能力，尤其解釋聖靈充滿是什麼對我們幫助很大。

我們不強求某些靈恩，如說方言、見異象、驅病趕鬼等等，程老師給的學習資料王明道在他寫的一篇文章《聖經光亮中的靈恩運動》中寫道：我們應當知道，聖經中所記載的聖徒從來未曾追求這些事，乃是神在特別的時候，有特別的原因，才給他們這種特別的經驗，他們並不是常有這種經驗，那些追求靈恩的人，可以看出他們的錯誤以及他們信仰的價值，我們要明白哥林多前書 12：11 告訴我們；“這一切都是這位聖靈所運行，隨己意分給各人的。”

我們不是靠感覺，我們確信已經被聖靈充滿。約翰福音 14：16-17 節告訴我

們基督徒，聖靈已經住在我們心裏面。以弗所書 5：17-18 節告訴我們不要做糊塗人，要明白主旨意如何。不要醉酒，酒能使人放蕩，乃要被聖靈充滿。這兩節經文要我們清醒，讓聖靈澆灌，說話，行為都應遵循主的旨意，榮耀神。我們應受聖靈的管理，從聖靈得力。

我在加州時，有一天主日聽到的信息，提及了屬靈的呼吸。屬靈的呼吸是使我們潔淨，使我們時刻得著神屬靈供應的關鍵。屬靈的呼吸，就是呼出身上的污穢，吸取領受神的教導和訓詞。其實，這與程老師在最後一節課上“得救 ABC”講的一樣，天天要過靈修生活，認罪悔改，完全相信神的命令和應許的權柄，明白預備面對屬靈的爭戰，憑信心為主而活，做神真正的兒女。

我自己還是一直在學習實踐中，願自己能夠進入而享受主耶穌基督豐盛的生命，靠聖靈行事，做基督徒行事為人該做的事。

## 《從新約看聖靈》學後的心得

林秀慧

很高興有機會上「從新約看聖靈」這課程，程曉容老師經過三個月辛勞的備課、寫講義，並列出相關的經文，引用一些重要參考資料，有系統的，來解釋說明。同時我也利用早到教室的時間與老師討論上一堂所教的問題，使我更清楚明白聖靈及其功用。

我對近代靈恩運動很陌生，老師講到在靈恩運動第四波中，有不少中外的派內袖，均提倡在踏進新的世紀時，靈恩派及福音派的信徒應冰釋前嫌，一方面不要再誤解對方，另一方面，也應檢討自己所堅持的是否有偏差，以致兩派的人能夠合而為一。當老師說到第四波合一運動的推動者大衛鮑森「David Pawson」時，使我想起大衛鮑森在講以西結書第 37 章 15-17 節— 耶和華的話又臨到說：「人子啊，你要取一根木杖，在其上寫：『為猶大和他的同伴以色列人』，又取一根木杖，在其上寫：『為約瑟，就是為以法蓮，又為他的同伴以色列全家』。你要使這兩根木杖接連為一，在你手中成為一根。他講到這裡時，他說他有異象，要把福音派和靈恩派兩根木杖合而為一。果真能把這兩派合而為一，各取其長，對基督徒來說是一件好事。

## 學習篇

一般談到恩賜，都認為恩賜乃是聖靈所賜的，因為林前 12:11 清楚地指出：「這一切都是這位聖靈所運行，隨己意分給各人的」。其實三一真神的每一位，都和恩賜有關，也是三位一體真神的工作「林前 12:4-6」。恩賜的大小與各人信心大小有關，所以我們要切切地求那更大的恩賜—作先知講道，就是造就教會的恩賜「林前 14:4b,12」。保羅強調，恩賜是神的恩典所賜的，有特別恩賜能力的人，不一定比別人更屬靈，事實上，歌林多的信徒在恩賜上沒有一樣不及人的「林前 1:7a」；但保羅卻說他們是屬肉體的「林前 3:1-3」。最妙的道是愛「林前 13 章」，因愛不求自己的益處。在愛的前提之下，做先知講道來造就、安慰、勸勉別人、和造就教會。這是保羅要哥林多人追求那更大的恩賜。

保羅只講一次什麼叫做「聖靈的洗」；就是基督用聖靈來洗淨我們，而聖靈洗淨我們時，就把我們帶到基督的身體裡面。無論是猶太人、是希利尼人，無論是作主人的、作奴僕的，都領受同一位聖靈，藉著這一位聖靈，我們都成為耶穌基督的身體，也都成為聖徒「林前 12:13」。在這裡程老師解釋，保羅用的是過去式，表示已經過去了。我們都曾經經歷過一個完成、已經成就的洗，即「聖靈的洗」！今日的聖徒已經不必需要再等候聖靈的洗，也不必再洗了。

經歷了「聖靈的洗」我們已從罪人成為聖徒，一生只有這一次在地位上的轉變；而「聖靈充滿」仍須繼續不斷順從聖靈，才能享受到靈程高處的境界，也是我們的事奉中非常需要的。總而言之，「聖靈的洗」是一次性的，能使生命改變；而「聖靈充滿」是多次性的，能表現在生活中的改變。正如弗 5:18 所說：不要醉酒，酒能使人放蕩；乃要被聖靈充滿。程老師解釋，這裡的原文是動詞現在式、被動語態、命令句。強調門徒要不斷地被聖靈充滿。

「聖靈澆灌」是為著聖徒或教會，在事奉上、見證福音上，或爭戰、試煉上有特殊的需要時，聖靈會澆灌在祂所使用的器皿身上。聖徒或教會因此得以藉著所得的能力與恩賜，來見證神的作為，所以說「聖靈澆灌」是場合性的、讓聖徒、教會得著能力。這正如提多書 3:6 所說的：聖靈就是神藉著耶穌基督我們救主厚厚澆灌在我們身上的。我們不必太注意外在的現象如按手、方言等等，更不要以這些外在現象來論斷別人、誇耀自己。

論到「說方言」與「翻方言」，我沒有這些恩賜，也從未向神求過。恩賜是神隨己意分給各人，為要造就人，建造基督的身體。我們在基督裡各為肢體，沒有一個人有所有的恩賜，也沒有一個人沒有任何的恩賜。程老師也提到使徒行傳 10:44-46 對哥尼流的家人及使徒行傳 19:6 對以弗所的外邦信徒，在這兩處都談到方言的問題，保羅在林前 14:22 所說—這樣看來，說方言不是為信的人作証據，乃是為不信的人；作先知講道不是為不信的人作証據，乃是為信的人。難怪保羅說在教會中「…寧可用悟性說五句教導人的話，強如說萬句方言」〔林前 14:18-19〕。程老師問我們，會不會太誇張了呢？保羅也說在聚會中「若沒有人翻〔方言〕，就當在會中閉口，只對自己和神說就是了〔林前 14:28〕」。

最後一堂課，你有聖靈嗎？程老師引用林獻羔弟兄的觀察，許多基督徒都知道自己已經得救了，但在他們中間，還有不少的人不知道自己有沒有聖靈。其實凡是得救的人都有聖靈，可是許多基督徒還是很糊塗的！當我們問他們有聖靈沒有的時候，他們總是說：「或者有」、「我盼望得著」、「求神賜給我」等等的答覆。很少有人敢大膽說：“有”。

舊約的人，不是都有聖靈的。耶穌在世的時候，也不是每個得救的人都有聖靈的。但在五旬節聖靈降臨後，聖靈就住在信徒裏面了。因此在五旬節後，信的人就都得著聖靈了。請參考約翰福音 7:37-39。

根據聖經，我們有太多的憑證，證明信的人就都有聖靈了。在此例舉兩處經文如 弗 1:13—你們既聽見真理的道，就是那叫你們得救的福音，也信了基督，既然信他，就受了所應許的聖靈為印記。又如 約壹 3:24—遵守神命令的，就住在神裏面；神也住在他裏面。我們所以知道神住在我們裏面，是因他所賜給我們的聖靈。

## 從新約看聖靈

2016 春季成人主日學 學習心得報告 學生：陳興芳

感謝主，有機會專門用一季成人主日學的時間來學習有關聖靈的事，很寶貴，很受用。

聖靈的事情，不容易說清楚，因為聖靈是屬於靈界的，不是屬物質界的，無法用理性邏輯來分析與證明，卻可以用神賜給人的靈來經驗與感受。非常奇妙！但是人的經驗與感受也並非百分之百可靠，而且並非所有靈界的事都出自於聖靈，除非回歸以聖經真理為根基來認知和辨別。否則會搞錯，誤認邪靈為聖靈。

很感謝用功認真的老師，編寫上課講義，內容豐富實用。或是按照聖經所記載聖靈做某件事的來龍去脈，完整引用經文；或是參考東、西方屬靈前輩在其著作、文章、講道中所發表的研究心得，將基督徒常會使用，脫口而出，將與聖靈有關的屬靈術語，介紹清楚，釐清觀念。

經過這次學習，使我更清楚明白一些聖經的教導。內容實在很多，現只選幾個重點，簡單分享：

1. “屬靈的恩賜”是聖靈隨己意分給各人的，目的是要造就教會，為榮耀基督，不是用來自誇，高抬個人的。可以羨慕屬靈的恩賜，但要明白，聖靈是主動隨自己的意思把恩賜分給人，人是被動接受，有屬靈的恩賜要用來服事神，服事教會。
2. “聖靈的洗”是所有真正重生得救的人都領受過了。一次就夠，不需要一再的求。受了聖靈的洗，就得著屬靈的新生命。也有聖靈的內住。
3. 被“聖靈充滿”可以是多次的，會有聖靈的果子在生活言行中自然流露出來，會樂意順從聖靈的帶領，追求過聖潔的生活，

在試煉中能堅忍站立得穩，信心不搖動。被聖靈充滿，人是被動的，神是主動的，被聖靈充滿可能會有一些特殊的經歷，例如說方言，行神蹟。但不是所有被聖靈充滿的人都個個說方言、行神蹟。

4. “聖靈澆灌”是場合性的，為著個人或教會在事奉，遭遇爭戰，見證神，有特殊的需要，聖靈會特別降臨在人身上，結果使人得著能力，用以見證神的大作為。
5. “說方言”是許多屬靈恩賜中的一種，並不是唯一的，也不是最重要的，寧可用悟性說五句教導人的話，強如說萬句方言；方言並不是沒有組織，沒有意義的舌音；若說方言，同時也要有能翻方言的，否則在公眾聚會時不要說。凡事都要依照聖經的教導，規規矩矩地按著次序行。

上完這門課，我很高興，也很感恩。以往的印象中，這種課是在參加類似夏令會或研經大會等特別聚會中，才會安排的專題課程。這一季能在自己教會中就有這麼好的師資，開得了這門課，不用花錢，不用跑個大老遠。真是神的恩典！個人覺得這門課應列入成人主日學必修課，因為聖靈-這三位一體其中的一位，是我們信仰的對象，有關聖靈的事，值得也必要來學習，把聖靈親自在聖經中所啟示的聖靈，認識得更加清楚，同時也練習正確地講得出來。當面臨一些需要和狀況時，便有力量分辨真偽，且能有根有基地享受聖靈的同在與經歷聖靈所賜的福。將一切感恩，頌讚歸給神！



# 主日學《從新約看聖靈》學習心得

侯天平

一，聖靈的洗與聖靈充滿的區別：一，聖靈的洗與聖靈充滿的不同：

聖靈的洗	聖靈充滿
1. 聖經只應許門徒要受聖靈的洗。 (太 3：11，可 1:8，路 3：16，徒 1：5)	1. 聖經要求門徒要追求聖靈充滿。 (弗 5：18)
2. 聖靈的洗是一次過的經歷，好像我們受洗的經歷。(水洗)	2. 聖靈充滿不是永久性的，所以門徒要常常追求聖靈充滿。
3. 聖靈的洗是每一位門徒(已重生者)均可以經歷到的。(林前 12：13)	3. 聖靈充滿是發生在部分門徒身上，並非所有門徒均可經歷。
4. 聖靈的洗不會重複出現於門徒身上。	4. 聖靈充滿會重複出現在信徒身上。 (徒 2：4，4:8，31，9：17，13：9)

二，聖靈的洗與聖靈降臨。

兩者有很大的不同。

聖靈的洗是信徒經歷與神關係建立的第一步，什麼時候有人悔改信主耶穌基督，什麼時候就有人受聖靈的洗，正如以弗所書 1 章 13 節所說：你們既然聽了真理的道，就是叫你們得救的福音，也信了基督，就在他裏面受了所應許的聖靈作為印記。14 節：這聖靈是我們得基業的憑據，直到神的產業得贖，使他的榮耀得頌贊。

而聖靈的降臨則是耶穌基督升天以後，五旬節聖靈降臨：(徒 2：1-4) 五旬節到了，他們都聚集在一起。忽然有一陣好像強風吹過的響聲，從天而來，充滿了他們坐在裏面的整間屋子。又有火焰般的舌頭顯現出來，分別落在他們各人身上。他們都被聖靈充滿，就照著所賜給他們的口才，用別種語言說出話來。像這樣的一件歷史事件，有聲音，有火舌顯現，說方言，而且是使徒多人同時受聖靈降臨，是不會重複的，只有這一次。但是在耶穌基督復活升天以後，聖靈就一直與我們基督徒同在。例如：在(徒 4：8-9) 當時彼得被聖靈充滿，對他們說：“民眾的

領袖和長老啊，我們今天受審……。(徒 7：55) 但司提反被聖靈充滿，定睛望著天，看見神的榮耀，並且看見耶穌站在神的右邊。在(徒 10：44-45) 彼得還在說話的時候，聖靈降在所有聽道的人身上，那些受了割禮，跟彼得一同來的信徒，因為聖靈的恩賜也澆灌在外族人的身上，都很驚訝……。這裏描述的聖靈降臨在所有聽道人的身上，雖然沒有風的聲音，沒有火舌，證明五旬節後聖靈就一直伴隨著基督徒，和那些將要(或準備)蒙恩得救的人。

再查考舊約，有關耶和華的靈降臨也有 31 處。多是降在士師身上。也有耶和華的靈大大感動大衛，掃羅；有關神的靈，聖經記載也有 30 處。

## 聖靈，我想更深地認識你

春季主日學《從新約看聖靈》體會

勁濤 2016年6月

這門課一開始，我就被一些詞彙含義和定義弄糊塗了。我發現平時讀經禱告一筆帶過，我根本沒有認真深入地思考三位一體的神。我對聖靈的思考與認識非常薄弱。這門課觸動了我信仰大廈中的一扇門，我多年來匆匆忙忙經過這門口，沒來得及開啟探尋門內的寶庫，這正是我缺失的部分，也是我更新進步的一個重要環節。

反覆讀講義中《使徒行傳》的經節，與我剛進團契就與弟兄姐妹一起查考《使徒行傳》時的感悟與理解完全不能同日而語。我很震驚這經文裏的奧妙，反覆思考，似乎每一遍一段經節的含義都理解得更深更寬些，這使我非常興奮。

八年前我第一次接觸聖經，就被創世紀第一章第一節第三句話所吸引，“神的靈運行在水面上”，直到此時此刻，我都感到這是我心裏最美的畫面，神的靈使水成了生命之源。約翰福音第三章，耶穌與尼格底母談重生說，“人若不是從水和聖靈生的，就不能進神的國。”盡管經節我能背下，但平時沒有思考“什麼是聖靈生的”含義，聖靈內住，聖靈能力，聖靈澆灌，聖靈帶領，聖靈充滿等等，就都沒有仔細琢磨過。



感謝主我們有這麼好而且及時的課程，我們更深地瞭解聖靈，瞭解聖靈的意義，聖靈的工作，重視聖靈的管理與帶領，不要刻意追求屬靈的恩賜，及恩賜的外在表現，比如解夢，說方言，醫病趕鬼，等等，但求神依他自己的意思分給各人的恩賜來造就教會。每位基督徒做到合乎中道看自己的能力才幹恩賜，為主做工，服事主的教會。

一個人決志信主，是聖靈感動他或她，受的是聖靈的洗，一生洗一次。聖靈的充滿，聖靈的澆灌，聖靈的感動，聖靈的膏抹，會發生很多次，帶領我們走成聖得勝的道路。

這門課令我驚訝和感動的是輔助材料幫助我們瞭解王明道牧師上世紀三十年代就透徹地分析解明了靈恩運動裏的問題，和我們應取的反省禱告和謙卑謹慎的態度。對九十年後的我們有著深遠的意義。在西方，靈恩運動一波三折，也興起了許多教會和人群，人數超過了福音派教會，這現象值得我們認真觀察與思考。這個末後的時代，我們要問一問人們，問一問我們自己，我們心靈到底饑渴的是什麼？信心？恩賜的目的是我們彼此堅固信心，同得安慰，神蹟奇事可以幫助我們，但不是我們建立信心的唯一途徑。我們要以開放的心看待我們周圍的靈恩教會，為他們禱告祝福，同時我們不要刻意追求靈恩的特殊經歷。但求在靈裏提高分辨力，不要消滅聖靈的感動，順服聖靈的管理管教，做主喜悅的事情。

這次主日學，讓我對聖靈有了深度認識，高度重視。過去禱告，是禱告給天父聽，奉耶穌的名，學聖經也是學耶穌寬恕饒恕的榜樣，很少想聖靈在聽我們的禱告，聖靈在用一聲嘆息來為我們禱告，聖靈在保護我們走在主的正道上，因為聖靈就住在我們心裏，給我們力量堅持，對聖經有胃口有渴慕有動機去讀，去想，去行，去傳。感謝主給我們聖經，給我們主日學課程，幽默的老師，豐富的經歷，淵博的見識，辛苦編寫的講義，紮實有力的資料，可愛的同學們，花絮很多的分享，使我們豐豐富富地得著。

## 信耶穌讓我生命更豐盛

劉蓓 2016 年 11 月

我在國內從未接觸過教會。直到 2015 年 11 月底來到美國，我被師弟帶去華人教會，深受感動。每周日早上去教會聽牧師講道，跟教會弟兄姐妹接觸，我不禁在想，是什麼力量讓他們能這麼平安喜樂，這麼愛人？慢慢接觸下來，我明白是上帝愛世人，而信他的人者身上便有他的影子。

我信耶穌，是因為相信上帝是創造萬物的真神，他犧牲自己，拯救世人。因為一切平安幸福都來源於這位創造主。只有相信主，才能遠離罪惡。因為主賜給我們拯救的恩典，只要我們承認自己的罪，接受他的救恩，便能得救。信耶穌讓我變得更好，生命更豐盛！

信主後，我心裏變得浮躁少了，更向善，更懂得服事他人，愛人。信主後，知道生命是由主掌管，他為我們安排，心裏更充實，更充滿喜樂。



### 有喜樂 不懼怕

陳松森

在我沒有認識主耶穌的日子裏，特別是這兩年，我不管做什麼事情都不順利，人生路上有許多阻攔，這讓我感到很累。我經常生氣，脾氣也不好。

姐姐傳福音給我，還有幾個弟兄姐妹常到我家和我的餐館，讓我知道主的話語，像陽光一樣照亮我的生活。

我信耶和華是神，耶穌是神的兒子。三位一體的神光照我，讓我有喜樂，不懼怕，讓我有目標，有信心，得亨通，讓我有依靠，有永生。感謝主使我信靠他天天工作有信心，壓力也沒有那麼重了。

### 生命交給耶穌，人生唯一願望

蔡春瑛

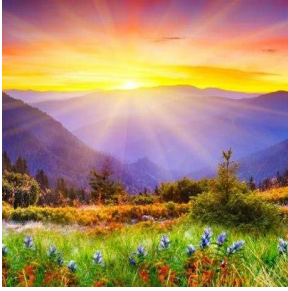
看到信耶穌的人非常善良友好，無私奉獻，助人為樂，我要信耶穌。



我知道主赦免我之前的罪，我得享信主以後內心的平安與幸福。我把生命交給耶穌，這才是我人生唯一願望。心裏有了耶穌，也就有了方向，明白了許多道理，生活有了寄託，有了平常心，遇到事不慌忙了。

## 信耶穌，讓世界更美好

閻福明



我的朋友和家人相信耶穌以後，人生有了很大的變化，精神有寄託，生活很充實。這讓我思考信耶穌是正確的。在他們的影響下，我對教會和聖經有了一些瞭解。越學習聖經，越瞭解耶穌，越覺得對我的人生有很大的幫助。我感到信耶穌的人越多，世界才會變得更加美好。所以，我堅定這個信念：我要信主耶穌！

我信耶穌以後，人生觀改變很大。以前，我內心很狹隘，考慮問題會以自我為中心，有時更是不計後果。感謝主耶穌，他幫助我，我的內心改變了，言行也更好了。有聖經指導，我明白了很多道理。放下了小我，才會為別人為這個世界奉獻更多，讓世界更美好！

## 主給我一條最好的路

高凌

我從 2014 年來教會，開始學習聖經。經過兩年的時間，為了讓自己更有信心信靠主，我參加了四月份的福音營，並在那裏決志信主。我不是個感性的人，信主的原因，是希望自己不要失去認識主的機會。雖然兩年前沒有那麼大的勇氣短時間內信主，但我還是慢慢跨出了這一步。我反思自己為什麼不是一個感性感恩的人？回頭看漸漸發現我之前走過的人生路上無不是主的陪伴，無不是主的恩惠。感謝主，使我有了家庭有了孩子，自己也懂了什麼才是愛。



信主後我主要的改變是：自己有信心，能自立，能時刻信靠主，碰到一切難事，不輕言放棄。因為我知道主會給我一條該走的也是對我來說最好的路。

## 我的宣告：我要信靠主

胡海鵬

我接受主耶穌做我的救主是受我愛人的影響。我在國內工作的那段時間，我愛人開始接觸教會，並且經常給我講起在教會的經歷。後來我回到美國，開始參加 EMORY 團契的活動。後來，家裏發生了很多事情，我愛人的身體當時不是很好，小女兒的腿發育也不是很好，我本人也因為辭職回美國而沒有工作。那時，團契的弟兄姐妹每次都為我們禱告。我感到雖然有這麼多的事情，但每周在團契的時間是最平靜最開心的。

## 受洗篇

後來我愛人的身體恢復了，我自己也找到了工作，所有的事情都比較順利了。我覺得這一切如果沒有一位萬能的神的安排的話，是很難發生的。因此在今年第一期第一次的主日福音聚會中，我就決志信主了，並且參加了第一期的所有活動，聽全了十三次的講道。我覺得每一次講道都讓我更多地認識到這個世界是有一個創造的主，是有一個救主的，並且開始意識到世上一切榮譽，外物都是暫時的。我們應該追求更長久的東西，那就是接近神，信靠神。因此，我開始參加受洗班的學習，並且希望能在九月參加 ACCC 的受洗儀式，我要正式宣告：我相信主，信靠主。



## 主內大家庭，勝似親人

黃方平

我曾經是一個皈依佛教的居士。虔誠信仰佛教十九年，希望自己通過對佛教的認識，參透看破繁複的人生。無知地認為任何宗教無非是勸人向善，祈求趨利避禍。

來美國後，也經歷過艱辛，付出過努力，回報卻事與願違。心態逐漸失衡，抱怨而不知感恩。

跟隨朋友參加基督教的主日崇拜和團契的活動後，初步瞭解耶穌基督，尤其是通過學習基要真理受洗班的課，引發我反思，逐漸得到心靈的寧靜，嘗試著放下思想的包袱，將自己交託主的手中。



有一件事使我的感觸很大，我參加的團契裏的志丹弟兄，與他的太太帶孩子學成歸國，在求學與回國時經歷了很多困難，團契裏每個人都在真誠地幫助這一對小夫妻，孩子生病，大家也都替他們擔心並禱告，像是一個大家庭般的關心與幫助，勝似親人。同時我也為我的自私感到羞愧。我下定決心信耶穌。感謝神的恩典！！

## 信主，做一個傳遞愛的人

奚新芬

我很小的時候就知道母親是一個虔誠的基督徒。她常常帶領我們去教堂，給我們講聖經故事，教我們禱告。雖然那時幼小的我似懂非懂，但母親的影響卻深深地紮入我的心田。

1958年反右派運動以及史無前例的文化大革命運動的二十年間，母親因為信教被當時的政府戴上了右派和反革命分子的帽子，父親壓力太大，與母親離婚，好端端的家庭分崩離析。種種磨難後，母親非但沒有被壓垮，反而更堅強更樂觀地忠誠著她的信仰。為什麼她的內心能如此堅強平安？又為什麼她如此看淡世事的一切紛爭驚擾？反觀自己十幾年在這個世界上為名利，為家庭，為錢財，為孩子，為工作，為一切瑣事焦慮煩惱，內心始終處在煎熬中，不得平安。我也曾憎恨母親，因為她的信仰使我的原生家庭在世界上受到許許多多的磨難，也因此使我彷徨猶豫，始終處於心中雖有神但不敢跨出信心的第一步。

去年和今年的兩次來美探親，在兒子兒媳的幫助下，每周去亞特蘭大華人基督教會參加主日崇拜，聽了十幾次講道以及教會弟兄姐妹親切而詳盡地分享，我漸漸開始明白，在這個世界上所有的人都是罪人，像我這樣一個帶罪之俗人，如何能夠看透和理解這混沌的世界和人生呢？只有創造一切的全能全知的神，無所不在無所不知無所不能的神，才能主宰和改變一切。因此我要敬畏他，我要崇拜他，我要追隨他。回想這十幾年，兒子獨立地來美國學習，工作，成家，生女，克服了重重困難，全靠著主耶穌的帶領，平安順利地走了過來，因此我更要感恩。我要努力學習聖經，學習禱告，努力克服身上的缺點，讓曾經冷漠的心再一次充滿主的愛。並且努力學著做一個傳遞愛的人，因著我信主後的改變使我尚未信主的家人也相信主，並在主裏得到永生。



## 懷念與期盼：長青團契卅週年感懷

呂紹昌牧師/沈仁娣師母

在亞特蘭大教會事奉十一年之中，有許多令人懷念的弟兄姐妹、令人噴飯的趣事、令人刻骨銘心的勞心勞力，令人傷感的經歷了悲歡離合生離死別。而這些令人印象深刻的經歷，往往發生在團契生活之中。而在諸多不同團契之中，長青團契是特別的，而且令人難忘。

長青團契是個特別的團契，每次聚會都需要關心他們的交通接送問題。長輩長久在家，多數不再開車，自然期待每月才一次的長青聚會，而子女們當然喜見父母歡喜參加聚會，也通常自己負責接送。

但長輩出門一趟都有不容易之處，出不得錯。因此，每次週六的長青團契結束，師母與我都有個習慣，在樓下交誼廳的雙扇大門旁送長輩離去或上車，要確定所有的長輩都安穩離開教堂。也因此，我們也見到許多在長青團契忠心事奉的弟兄姐妹，數年如一日，長輩們離開後，仍然殷勤刷洗打掃。建造人的聚會，背後總是有許多忠心的擺上。

長青團契是個特別的團契，因為師母的母親早回天家，因此她存著愛自己父母的心來事奉教會長輩們。正是這樣的情感，讓我們額外的親嚐了教會中兩代人三代人之間的大家庭體驗。事奉了長青長輩，其實也就是事奉了他們的子女，而事奉了他們的子女，也同樣的事奉了他們的父母輩。這些是神學院所沒有教導我的，恐怕也是西方教會的弟兄姐妹所不太能瞭解的。如此，因著長青團契，師母與我事奉了許多的家族，陪伴他們走過歡笑與眼淚。

長青團契是一個特別的團契，因為契友們都是年高德劭之輩，距離天堂比起其他會友更加接近。而在所有認識的會友中，如今離世與主同在的長青契友，確實遠遠多過其他任何團契。每次返回亞特蘭大，總會抽空去 Kennesaw 的教會墓園，探視父親與許多長輩的墓地，緬懷從前相處的時光，紀念他們信心道路的經歷，回味我們曾經同工的經歷，感謝神賞賜這些有如雲彩一般的見證人，激勵師母與我的信心與愛心。

長青團契是個特別的團契，因為他們都比師母與我長上一輩，但卻尊敬我們是他們的牧者，甚至還有忘年之交的情誼。亞特蘭大的弟兄姐妹都十分敬重牧者，但我可以這麼說，最敬重牧者的團契，非長青團契長輩們莫屬。長青團契的長輩們，都是閱歷豐富的，經歷戰爭死亡亂世水火的人。他們的生命見證了那個大時代的多舛多難。他們當中不乏英雄英雄與豪傑，或曾經是十萬青年十萬軍的年輕人，爬山涉水翻越中國到大後方，或經歷槍林彈雨中蒙神保守，或開老式飛機對抗日本精良戰機，或指揮軍艦歷經海戰，或是畫家，或是詩人。但至終，他們都成為神國中的子民，因此也敬重神國的僕人。年紀不大不小的師母與我何德何能，何等不配，而這正顯明了神的恩典，以及長輩們愛神以至及於愛祂的僕人與使女。



## 長青團契卅週年紀念特輯

論年紀，長青當然是我們的長輩，我們對他們敬重有加。這敬重，並非僅於國人習慣所說的「敬老尊賢」，而是在長輩中，在歲月經歷中，仍然忠心愛主，因此我們格外敬重。然而，這些長輩恐怕是教會當中最懂得敬重牧者的團契了。甚至有多位長輩還稱呼我們是他們屬靈的父母。他們不看我們年輕歷練淺薄，卻得他們如此敬重牧者，原因無他，只因為他們敬畏上帝。

我們離開亞城赴加南事奉，離情猶牽繫，不覺間已經十年有餘。不由得回憶起二零零六年六月二十一日，即將驅車離開亞城遠赴洛杉磯之際，為隔日的長青長輩禱告小組所寫的一首律詩《贈別長青團契禱告小組》，抒發離情：

夏暑炎炎正揮汗，鐘響忽忽越十年；  
西去路遙三千里，迤邐牽念共長青。  
靈裏同行主隨佑，路盡手揮心不驚；  
款款相惜忘年少，還盼重逢樂滿庭。

十年荏苒，人面桃花，許多長青長輩早已歸回天家，但感恩懷念情愫不減，信心盼望依舊。懷念長青團契，從來不是沉迷與緬懷過去。若僅是止於追想緬懷過去的甜蜜與光榮，無論多麼甘甜，人生難免淒愴嗷唏，但神已應許眾人一個光明的新錫安。

當時，當然盼望能有重逢之日，正如今日的期盼一樣。然而，沒有人知道明日將如何，我們都只是忘記背後，努力面前。有長青長輩幽默的說，師母與我應當為他們主持了追思禮拜後才能離開亞特蘭大。其實，長輩與我心中都深知道，到下次見面之前，有不少長輩將已經歸回天家。難免遺憾，但這何妨，「還盼重逢樂滿庭」可在人間，可在天上，因此我等可以「路盡手揮心不驚」，因為「靈裏同行主隨佑」。當隔日與長輩分享此詩贈別，從長輩意味深長的眼神中，我知道他們深深明白我的意思，或在地或在天都能「還盼重逢樂滿庭」，因為他們在信心中常作如是想。與有信德的人同行天路，無論多長多短，都是神賞賜的祝福。

三十週年，當然有數不盡的往事，甘甜有之，傷悲有之，但都能見證神的大能與恩典，如此我深信。我也深信，亞特蘭大教會的長青團契不僅是緬懷過往，更能盼望將來的重逢。而師母與我，當年是青壯年，如今若回亞城，也可以成為長青的會員了。無論是以前的長青團契會友，現在事奉長青長輩的青壯年弟兄姐妹，成長中的青年，都能成為主基督裡的長青樹，正如主所應許的：

義人要發旺如棕樹、生長如利巴嫩的香柏樹。他們栽於耶和華的殿中、發旺在我們神的院裡。他們年老的時候、仍要結果子、要滿了汁漿而常發青。好顯明耶和華是正直的、他是我的磐石、在他毫無不義。（詩 92:12-15）

主後二零一六年七月四日美國國慶日呂紹昌寫於美國加州聖荷西見山居

## 白髮是榮耀的冠冕

林榮寵

現代人最忌談老，常把“老年”叫“長青”，意指長盛不衰。我倒喜歡以銀髮族自稱。老年人的特徵之一是“滿頭白髮”，而現今世人認為白髮是老人的負面象徵，因為體能、智能均衰退不如年青人，而且退出了職場已不再有頭銜與社會地位了。因此，老人常被社會視為「老廢人」，甚至被稱為「老賊」。

白髮在希伯來文化中代表智慧、長壽、及美德。這點其實和中國文化有點相類似。中國有一句俗語說：「家有一寶，不如有一老。」強調擁有老人的價值與喜悅。「白髮是榮耀的冠冕，在公義的道上，必能得著。」（箴 16:31）。不錯，依照聖經的真理，老人可以走上這榮耀的道路。所以，我們作長者不用染髮，因為白髮是我們的榮耀。

白髮，歲月的印記，可以成為榮耀的冠冕，但也可以成為「等閒白了少年頭空悲切」的印記。聖經的應許是，只要走在公義的道上，我們的白髮必成為冠冕。白髮象徵一頂尊貴的冠冕，也象徵蒼老無用的記號，但要看我們用什麼樣的態度而定，若對白髮歲月持積極肯定的態度，他就享用生命，是彩色的人生；反之，若對白髮歲月持消極否定的態度，則是浪費生命，是黑白的人生。唯有我們在基督裡，有豐盛的生命，有彩色的人生。聖經中有不少的老人可作後世信徒的典範，雖然他們在古時的社會沒有現今的複雜，普遍壽命也比較長，但他們可以老而不衰，有豐盛的生命，有彩色的人生，乃因信心的力量，他們年老的經歷可作我們的借鏡。

夕陽無限好，不是近黃昏，前程美似錦，旭日又東昇。我們不喪膽，「外體雖然毀壞，內心卻一天新似一天。」（林後 4:16）。這經節提示我們，老人可以突破身體機能衰退的限制，持續維持靈命與智慧的成長。這種終生學習、成長的結果，就是在老年時，成為智慧的結晶，也是各種智慧的象徵。讓靈性(信仰)生活成為活躍老化的動能、讓教堂成為老年人生活中的重要場域、成為老年智慧傳承的平台、成為關懷老人的據點，學習服事與接受服務，蔚成福傳的葡萄園。(07/04/2016)



## 尋找真理

朱剛

人與其他生物不同是人尋找真理的渴望。第一個問題是宇宙中的一切是由何處來？往何處去？人死以後只是化為塵土？還是有永生？第二個問題是歷史上的記載，那是完全是真的？或是有虛假？怎麼樣才能確定？第三個問題是人與人之間，國與國之間，是只憑己身的利益？而不顧他人的傷痛？

要如何做才能使世間有平安與喜樂？對於這三個問題的探討可能會永無止境，但在尋找與思考時，我們必須要包含有“信”“望”與“愛”的心態!!!

祝賀長青團契成立三十週年，希望團契所發出愛的光輝永不消失。

## 神的恩典夠我們用

谷德亭

亞特蘭大華人基督教會長青團契成立三十週年了！(詩六十五:11) “你以恩典為年歲的冠冕，你的路徑都滴下脂油”正是她”三十而立”最貼切的描述！個人因親身參與服事走過這段歲月，願在此與大家一起回顧一下這段歷史。



1980年我們教會正式成立(ACCC)，就在五年後的1985年10月，我們教會在Avondale Estates小鎮向Church of God購得一座古舊的小教堂，全教會老少上下同心協力，歷時兩個月整修粉刷完成，於當年12月1日由王峙老牧師主持獻堂典禮正式啟用，是我們教會第一座屬於自己的教堂。是神特別的祝福，教會許多事工都是從這裡開始，並漸次走上軌道的，因為有自己的廚房，於是開始供應

主日午餐，圖書館開始設立，兒童主日學、中文學校、成人主日學等等…都相繼開始授課，1988年英語崇拜也正式開始。教會在陳中明牧師/師母(我們教會的第一任牧師)以及全教會弟兄姊妹同心參與之下，兩三年之內就有加倍的成長。

1986年8月，由林法平伯伯主導，黎許粵華伯母、彭張志聯伯母、余鵬伯伯、荊呂建蘭伯母等…幾位年長的弟兄姊妹，共同發起成立”長青團契”，是教會最早成立的團契，(1988年，東區及西北區團契才相繼成立)長青契友最多的時段約有150人之眾，除了春秋兩季租車出遊名山好水之外，定在每月第一個星期六上午聚會，傳統一直維持到今天的：醫藥服務、詩歌讚美、信息分享、保健講座、韻律體操、愛宴交誼，以及關懷探訪等等…事工。早期的聚會是輪流在弟兄姊妹家中舉行，後來因為人數增加，乃改在教會聚會。2006年適逢長青團契成立二十週年，除了教會期刊出特刊之外，還在新堂牧師館舉辦了“長青詩/書/畫/郵/攝影展覽”，歷時一個月整，是我們長青團契最興旺時期。林伯伯學有專長(農業專家)又博學多聞，當年是政府派駐非洲獅子山國農耕隊隊長，退休後來美定居，加入了ACCC大家庭，使用他的專業服事教會和團契。

林伯伯是一位屬靈的長者，待人熱誠為人幽默謙和，又關心人的靈魂，愛向人傳講福音，他是我個人的屬靈導師(Mentor)，我跟他學習服事受益良多。我們常常一起禱

## 長青團契卅週年紀念特輯

告(也一起流淚)，一起探訪關懷長青契友，他在服事長青十年之後，1997年將長青的棒子交給我，在我往後13年的服事中，我還是凡事向他請教，因為他永遠是我們長青團契的大家長，之後有盧霞師母接棒帶領長青團契，服事的團隊有大幅度的增長，契友的探訪關懷也進一步落實，教會每次浸禮都有長青團契的果子。2015年起又由年輕有活力的丕成/宏俠接棒，相信神一定會繼續與我們同在，親自帶領長青團契前面的道路以及服事的團隊。長青團契由於帶領的林伯伯生命有見證，以身作則帶動團契參與教會的服事，諸如建堂時期的庭園規劃、植樹(銀杏樹、香柏樹)、種花(桂花、杜鵑花、臘梅、玫瑰花等等…)、鋪草皮，以及事後的灌溉、養護、整理等等……大堂音響計劃的奉獻義賣活動等等，教會獻新堂時辦公室的複印機，也是長青團契奉獻的初熟果子！舉凡教會推動的聖工，長青團契都踴躍參加。林伯伯又在週間成立”長青禱告小組”，為教會守望、為弟兄姊妹代禱、並特別為教會牧長們祈福，成為教會整體事奉的支柱！2000年/2008年得以順利在大亞特蘭大北區及西北區植堂，將向大亞特蘭大地區廣傳福音的工作，向前推展了一大步！



中國俗語有話說：家有一老如有一寶，同樣地“長青團契”也是我們教會的一寶，又是教會的“代禱勇士”帶給 ACCC 極大的祝福。教會每年的聖誕慶祝晚會，長青團契都是盛裝出席，並且隆重上台獻詩，演出雖然沒有詩班的水準，卻也字正腔圓高聲歡唱，指揮的弟兄也非常賣力，因為是唱給天父跟天使聽，獲得的掌聲也最多！每次“愛宴”大家都將精心烹調的菜餚或糕點帶來分享，每家後院菜園生產的菜蔬瓜果分給大家，不但願將做菜手藝、種植心得彼此

分享，更公開在教會期刊上推出簡便易做、經濟實惠、又秀色可餐的“長青食譜”。長青團契臥虎藏龍，有太多的人生經歷值得我們去學習。當初參與服事的弟兄姊妹，都是三四十歲的中年人，憑著愛心服事父母輩的年長弟兄姊妹，舉凡接送、飯食、出遊帶隊、醫藥服務、隨車看護、說笑話的、唱歌的、玩遊戲的、照相的、無不全力以赴的擺上，長輩們得到妥善的照顧，晚輩們也享受到服事的喜樂，儼然是一個有“愛”充滿的大家庭！長輩們平時雖然見面不易，卻也都能彼此關心經常電話代禱，每個月都盼望第一個星期六的團契聚會及活動。

如今(2016年)長青團契三十歲了，歲月不饒人以致老成凋謝，2009年林伯伯因病去世，長青團契失去了大家長，團契事工也有大幅度的變動，很多年長的契友也相繼息勞歸主，又有很多契友或因體弱行動不便，或因搬家不能來參加聚會，春秋兩季的郊遊，也因安全的顧慮無法繼續舉行，服事的團隊也都年屆六七十歲高齡，急需中青代同工來接棒，另一方面由國內來探親的祖父母輩，雖然偶而能來參加聚會，卻因居留時間太短(三到六

個月)，無法委身參與服事，以致每次聚會都像接待客人一樣，失去那種家人一同服事的喜樂和動力。如何能讓長青團契重振聲威，再度能成為一個流通的管子，將“愛”傳出去成為別人的祝福，是如今長青團契服事的當務之急，個人以為至少應從下列幾點著手：

1) 呼籲並激勵教會已屆齡(六十歲以上)的弟兄姊妹加入團契並參與服事；2) 呼召中青年的弟兄姊妹參與帶領服事；3) 重組服事團隊，老/中/青一起同工參與來服事這個團契，讓長青團契能再度成為“藉我賜恩福”的團契。我願以(詩九十二：14)他們年老的時候仍要結果子，要滿了汁漿而常發青，來與長青團契的弟兄姊妹共勉之！

今天在教會或團契很多弟兄姊妹沒有見過林伯伯，對他的為人以及在教會/團契的服事可能並不熟悉，但是從他留給我們的典範，以及花香、樹青、草綠的教會庭園，仍然可以感受到他留給我們的服事榜樣，在面對教堂正門入口，右側停車場中間，於林伯伯逝世週年時，長青團契為林伯伯植了一顆加拿大楓樹，紀念他為教會庭園規劃/維護所作的貢獻，每年入冬以前，我們就可以看見火紅的楓葉，正象徵著林伯伯豐富熱情的人生，除了讓人觀賞悅目之外，又能啟發後人見賢思齊之心！值此長青團契慶祝成立三十週年之際，我能親歷其境參與服事並述說長青團契成長的歷史見證，感到無比的榮幸，謝謝大家！願神祝福每一位。 08/06/2016

## 強壯乃少年人的榮耀；白髮為老年人的尊榮！

(為亞特蘭大華人基督教會慶祝 2016 年成立長青團契三十週年紀念而寫)

徐成全

「強壯乃少年人的榮耀；白髮為老年人的尊榮。」(箴20:29)一個年長的聖徒白髮皤皤象徵著生命的純淨與影響力，但只能藉恆心秉行公義，方能得著光榮的長壽(箴 3:2)；否則白髮只是羞恥愁煩的記號而已。謹守誠命帶來延年益壽的賞賜(箴 3:1-2)；在一切事上專心仰賴神，必蒙神的帶領(箴 3:5-6)。我們必須切記，神的命令不是消極的，乃是要將獎賞賜給人的途徑；世人常以命令為枷鎖，卻不知是蒙福的門路。長久的日子，生命的年數 這是上帝恩寵的傳統記號；更豐盛的生命(約 10:10)，是更高智慧的果子。延年益壽並非重複，而是互為補足，使人生每日活得更有意義與充實。平安 指完整、和諧、康寧、安居樂業的生活。這是另一種努力活出敬虔生活的獎賞。仰不愧於天，俯不作於人，就能得完整、充實的人生。

「白髮是榮耀的冠冕，在公義的道上必能得著。」(箴16:31)中國人歌頌白髮的榮耀有詩曰：「春秋雖富朱顏在，歲月無憑白髮新。」少壯生命的特徵是不斷的行動，精力充沛，勇往直前，滿眼是繁花綠葉，風光明媚的春天。此時生命的樂章，奮進高昂，步步高升，青雲直上，空手而來，卻是滿載而歸。人生有一連串不斷的獲得，使生命瀰漫著喜劇的氣氛。白髮使人有遲暮之感，但是「春秋雖富朱顏在，歲月無憑白髮新」，老年人自有成熟的生命，及智慧的加增作為一連串不斷的喪失之補償，老境雖然無奈堪憐，生命卻也平添一分悲涼的尊榮。

人生的每個時期，都有它們的快樂和痛苦，也都有它們的安慰和困難。實際的年齡不一定固執在某一個人生的臨界點上：因為有人少年老成，有人未老先衰，有人老當益壯，有人返老還童。要緊的是要知道如何自處。人人都盼望年富力強及智慧老練，來走完這條天路歷程；若果不如己意，則兩者取一，也是慰情聊勝於無了。少年人的光榮，在於他們的魄力；老年人的榮耀，在於他們的白髮。年輕人的活力可佩；年老人的白髮可敬。

無論是少年人或老年人，都應當向神作一個回應與決定。我們知道人最後的生命不但要向自己交代，向朋友、社會交代，更重要的是，有一天，我們都要回到造我們的神面前交帳。盼望我們的教會，無論年紀大小，都能有美好的信仰，都能彼此在主裡忠誠地服事神，與神與人都有合宜的關係，在自己處境中，作眾人的榜樣。

傳道書是一本在舊約中的智慧文學。傳道書所要傳達的，是人們只要敬畏神，相信神最終會公平審判萬事。因此，縱然身處歷史演進和思想迥異的物質世界中，人生依然有著一個目標和意義。神對人類之事及種種的不平並非漠不關心，祂將判斷人所行的每一件事。所以，人生有其目的，人類的行為具有意義，因為他們將按終極標準，即創造主自己的意思來判斷。

許多人都喜愛年輕，特別是當我們的年齡越來越大的時候，我們越覺得年輕有許多美好的地方。就如同有活力、皮膚緊繃等。卻要知道，要為自己的行為負責任！我們所行的每一件事情、所說的每一句話，都必須自己承受後果，因為上帝終必審問。為這一切的事，上帝要按照你的行為審判你。所以要為自己把握時間，及時回應上帝（傳道書 11:9-10）。

不要讓任何事使你煩惱，使你痛苦；因為青春不能長駐，是空虛的。其實我們可以將愁煩、邪惡除掉，讓神來更新我們，因為這些愁煩、邪惡常是帶來虛空。無論是疲累、憂慮、我們所做的一切不義的事情等等，都是空虛。神要我們有喜樂的心，平安的心在我們的裡面。神給我們每一個人的生活，是要我們喜樂地在祂的話語中來生活。當我們的內心被神的愛，對神的信心與喜樂所充滿時，那一些壓力就隨之而去。

傳道書的作者在最後，很清楚地告訴年輕人。確實，在我們年輕時，似乎可以擁有無限的機會，好像每一扇門都可推開進去，可以得到些什麼。但年輕人所欠缺的是人生的智慧；在沒有這樣的經驗所累積的智慧中，也可能作錯誤的決定。對年長者來說，或許已有了人生的智慧，知道許多的機會的背後都是虛空的，卻也沒有多少選擇的機會。但是我們都有機會在神的裡面，從聖經當中看見人生的意義，年輕人有機會，在年輕時就選擇過一個豐盛的生活；年長的也可在聖經中得著喜樂的盼望和安慰。並且，在人生當中的每一個階段，都可從聖經中領受人生的智慧，重新釐定人生的方向，決定人生的價值，過有意義的生活。

「你要聽勸教，受訓誨，使你終久有智慧。」(箴19:20)智慧的勸教、訓誨需要持續地學習，一直到人一生的末了，所謂「活到老，學到老」。在人生的末期，最主要的刺激來

自一連串不斷地喪失。喪失心愛的人和物，喪失日有所思，夜有所夢的一切東西，最後連自己的生命也喪失了。下坡路上充滿了瑟瑟秋意，然而此時智慧可能作為年老的禮物而到臨，他看到萬物各有所司，部分與整體均有關係，就對生命作臨別的祝福，乃致原諒一切，這也是看透人生後的必然反應。陸游夜吟詩有云：「六十餘年妄學詩，功夫深處獨心知。夜來一笑寒燈下，始是金丹換骨時」。這是他晚年悟道的詩；陸氏經過六十年爐火純青的學習受教經歷，夜來一笑，智珠在握，突破過去的境界，真心領悟到底，作詩及作人的道理。

「勸老年人要有節制、端莊、自守，在信心、愛心、忍耐上都要純全無疵。」(多2:2)『老年人』指男性老人；『節制』指守住分寸，不放縱自己；『端莊』指穩重懇切，受人尊敬；『自守』指平靜安詳，不易受激動；以上這些美德，都與其人生經歷所累積的智慧有關。『信心』重在指個人對神的信靠程度；『愛心』重在指對人的情感流露；『忍耐』重在指對事的抗壓能力；『純全無疵』指品格上的健全，它不僅用來形容在信心上，也是形容在愛心上和在忍耐上。解決錯謬教訓的最妙方法，莫如用道德方面積極的規勸，以及激勵靈命長進的教訓。年長的基督徒應當在人格品行上顯出老成持重的沉穩，在靈性造詣上達到登峰造極、無懈可擊的地步。

當一個人年事增長到成為長輩的時候，他應該學會甚麼樣的行為表現，能為他自己帶來益處或壞處。人生最可悲的一件事，就是從生活中沒有學到甚麼教訓。在生活上有良好的表現，不單是教會領袖的責任，也是一般信徒應有的品德。基督徒過的不是避世生活，乃是在世界中，顯出與世人不同的生活表現(提前 3:7)。年長的信徒因有較豐富的人生經驗和信仰歷程，所以理應對自己有相當程度的把持，同時也應顧到周遭人們的感受。

倘若一個人生活真正與神親近，他的信心必會隨著歲月和人生的經驗遞增，而不會失去；歲月必會教導我們增加對神的信心，而不會減少。年歲給人帶來一項最大的危險，就是因著閱歷而自以為比別人高明，以致對人吹毛求疵，減少同情心，竟至愛心冷淡。一個人生命中的苦難，好像煉鋼一樣，能增強人堅忍的能力；苦難的經歷越多，堅忍的力量也越大。

「又勸老年婦人，舉止行動要恭敬，不說讒言，不給酒作奴僕，用善道教訓人，」(多2:3)第二節對男性老年人的勸導，也同樣適用於老年婦人。『舉止行動』指行事為人，包括態度和生活方式；『恭敬』指合乎聖潔和虔敬的體統。『讒言』指沒有根據的誹謗話；『給酒作奴僕』指被酒奴役，其程度比『好酒』(提前 3:8)更惡劣。「用善道教訓人，」指教導人美好的事，特別重在家庭裡(提前 2:12)以身作則，教導後輩。行為源自內在的品格，為此基督徒必須培養美好的屬靈品格。

成熟婦女的舉止行動，應當出自內裡生命的自然流露，而不是在人的面前是一套，在人的背後又是另外一套。老年婦女無論在教會中或在社會上，擔當著非常重要的責任，她們對後輩在正面或負面上能產生鉅大的影響。基督徒的責任，永遠應該利用經驗去指導和鼓勵別人，而不是阻嚇人或使人沮喪。

年長的婦女有一種易犯的通病，就是古板不化，隨心所欲，嘮叨無聊，喋喋不休，饒有興味地熱衷於流言蜚語。

「神啊，我**到年老**髮白的時候，求你不要離棄我！等我將你的能力指示下代，將你的大能指示後世的人。」(詩71:18)仇敵撒旦魔鬼雖然趁著我們精力衰敗，身體軟弱時攻擊我們，但是神卻不遠離我們。到了年老的時候還有重要的工作，就是將神的作為傳與下一代。認識神的智慧乃是寶貝的遺產，必要留給後世。年紀老了最可怕的就是到了天路末了一段，失了正道。使徒保羅心中也有這樣的懼怕，所以他才說：「我是攻克己身，叫身服我；恐怕我傳福音給別人，自己反被棄絕了」(林前 9:27)。人心中有時把神看得太小了，詩人看見神偉大的作為，所以才在自己力氣衰弱的時候，滿口傳揚神的偉大。他說神是行過大事的神(詩篇 71:19)。大衛歡喜隨時傳揚神大能的事(詩篇 71:16)。神的大能和他的能力真是述說不盡了。

今日的孩童將成為明日的父母，與二十一世紀的教會領袖。所以趁著父母親未**到年老**髮白以前，神託付給父母親的責任與使命能使他(她)們父母親的生命充滿意義；給他(她)們的生活帶來生機。今日的一般社會與教會領袖們比以往更加重視兒童與兒童教育，無論在教會或學校，父母親都發現需要強化家庭生活的重要性，都希望兒女能得到最好的教育，因為家庭是基督化教育的基本單位，父母親與教會都明白需要及時正確地「培植」小孩，要遠比日後才「修補」成年人好得多，也重要得多。

父母親與教會的兒童主日學與青少年主日學的老師們都盼望能看到每一個孩子都能信靠主耶穌基督，以祂為他(她)們的救贖主，並且在祂與祂的話語裏面成長，能長成敬虔愛主的優秀成人與領袖，也能建立成熟的神兒女的品質和品格，結出好果子來，進而能教導別人(提後 2:2)，與人分享基督。

「教養孩童，使他走當行的道，就是到老他也不偏離。」(箴 22: 6)管教兒女是一個長達二十年、漫長的工作，是父母的職責裏最重要的一項。如果父母都能盡職，那麼我們的孩子們也將都能妥善的照顧他們自己的家庭與事業，也能與我們一樣用心的管教自己的兒女。有朝一日當孩子們都長大成人，能開創他們自己的天地時，我們作父母的就可以問心無愧地說：「感謝神，我們已經成功地教導孩子們，使他們走當行的道，就是到老他們也不偏離。」

教養與管教孩童，使他們成為成熟快樂的青年，真是一件父母親未**到年老**髮白以前，可以享受的愉快的職責。到了髮白年老以前的重要的工作，就是要成功地栽培下一代，將神偉大的作為傳與下一代，是引領兒女進入豐富人生的操練。父母從兒女幼小的時候開始，就珍惜他們在成長過程中轉瞬即逝的每一刻，帶領、教導他們信靠順服主，使他們與我們作父母的一樣，樂於效法主耶穌的好榜樣，使他們走在當行的道上，就是到老他們也不偏離。我們作父母親的，無論是年青或**年老**髮白的老年人，這是與神同工的一件神聖的工作！

## 老生常談

### 引言

老隣居 Jack Worrill，已經快 80 了，還出了一本書叫「Parables for Plain People」（在 Amazon 和 Barnes and Noble 都可以買到），雖然是閒話家常，但因為年齡的關係，每篇都帶著一點和他老人家信仰有關的引喻，很能引起我的共鳴。又因為他用的是口語式英文寫的，也能幫助我這個"老外"學一些美式的"市井"英文。經過他的同意，嚐試把其中一些短篇翻譯出來，拋磚引玉，投搞在"新歌"上，更希望能藉著這些"拙著"帶出其他不同風格的文章，來燦爛我們的雅歌花園。

### 垂淚櫻

譯者：魏卑

在不同的季節、不同的狀況，我開車經過這棵老樹不知道多少次了。這種樹的學名是什麼我不知道，只因為他開滿了花的時候一串串的垂掛在枝條上，大家就給他取了一個優美的俗名，"垂淚櫻"。

什麼原因只有神知道，在這麼一個冷颼颼而陰鬱的早上，我經過這棵樹的時候，上帝突然在我心靈裡給了一些特別的感動，是從前未曾有過的。我看到他那傷痕纍纍、老繭叢生的褐灰色的主幹，已被歲月扭曲成嶇嶇凜嶮的型狀，從樹幹伸延出去的枝條，上面什麼又都沒剩下；所有的葉子都被今年乾燥無情的秋風給剝光了。我想，這棵光禿露骨的樹在車水馬龍的過客前一定感到相當的無奈。其實他哪知道，沒有幾個人會正眼看他一下的，因為他現在沒什麼起眼的地方了。可是今天我是一個異數，一看到他就立刻提醒自己"下次經過這兒，千萬別忘了帶照相機，這樹主幹的曲線和造形，加上縱橫交錯的樹枝和彎曲纖細的枝條，照起相來太美



了"。我非常喜歡捕捉這類似的靈感，另外幾次相似的機會，我還用鋼筆和鉛筆把這類的靈感素描記了下來。當我腦海裏正在考慮這事的時候，突然又想到為什麼神在這陰鬱的早上，要我把注意力全集中在那棵"垂淚櫻"上面？莫非對我有什麼特別的隱喻

那棵光禿禿，又不怎麼起眼的樹，和其他垂死的老樹沒有什麼二樣，如果不把樹幹上的皮刮一下，或者把小枝条折一下，可能都不知道他是否有活力挨过这个冬天。過往的时候他有過灿烂光辉的岁月，春天红花绿叶，夏天結實累累，到了秋天，果子漸漸成熟了，又發出誘人的色彩和濃郁的香甜。現在，看起來好像他的時候不多了，不知道以後的日子，他有沒有什麼東西拿得出來給過路客欣賞了。這時候我猶豫了一下，不確實為什麼我會對這棵老樹有這些想法的，是否和几天前感恩節過後與孫女道別所講的話有關？

今年感恩節我們全家高高兴兴的在一起慶祝，吃完了感恩节大餐，我搂到可爱的小孙女 Emily 和她說再見，突然間她哭了起來，我問她說 "Emily，告訴爺爺你怎么了"？她哭哭啼啼地說 "爺爺，你老了，很快你就會死了，離開了我們！"。她這回答真叫我大吃一驚。我趕緊把她抱了起來，搂得更緊的說，「是的，Emily，像每個人一樣，有一天爷爷会过去的，但不知道是那一天，就算那天來了，你也不要傷心難過。你知道嗎？那時爺爺會和你更親，隨時都可以到你心裡面。現在爺爺沒辦法做到，你一上車，開了出去，爺爺就看不到你了，只有等到下次我們一家人再相聚的時候，才能再看到你。」我想我們上了年紀的人都清楚，那一天遲早會來到，那就是到了神對我說："某某人，天堂裡留給你的地方已經準備了，現在你可以回天家來了"。到那

時候我不是隨時隨地都可以和孫女 Emily 在一起了嗎？

好了，現在我們來看看，從 "垂淚櫻" 的隱喻上我學到了什麼？第一，我們生命中很重要的一件事，就是要和周遭的人們分享一切能叫我們喜樂和享受的事。其次的是，時過境遷，我們能分享的事會越來越少，但我們 "曾經的存在" 一定會提醒周遭的人，想起我們從前在一起快樂的時光，想起我們在愛中的溫暖，想起我們一起所受到的啟迪，而且這些事和他們的響會不斷的綿延下去。還有一件事更是不能忽略的；垂淚櫻冬眠的時候到了，生氣全無了，但別擔心，我們確信明年春天來的時候，他又是豐枝滿盈，含苞待放。這生命的奧秘對我們這些深信將來必要復活的人，會帶來何等的確據和把握呀！

( 撰譯自 Jack Worrell 的 "More Parables for Plain People" )



## 喜樂度晚年

黃淑芳



時間過得真快，上次慶祝長青團契成立二十五周年的日子好像剛過去不多時日，現在又臨到她三十周年了。一晃五年過去了，自己已步入八十多歲的高齡，往後的日子該如何度過，這也是每個老年人常要思考的問題。在此，我有一些想法，願與老年弟兄姐妹們分享。

一，要有一個比較健康的身體。

每個老年人多少有些疾病，只是大小程度不同。大家都希望疾病得到控制，變壞的速度慢一些。因為我們的身體是神的殿，我們若有較好的身體，還可以為主做一些力所能及的工，也可以少給子女添麻煩。為此，首先要有好的心態，不要思慮太多，學會交託，依靠主。同時，要聽醫生的話，按時服藥，還要堅持適當的運動和休息。

二，堅持讀經禱告。若條件允許，應參加教會的聚會，敬拜神。

基督徒應多多親近神，才能更加認識神，瞭解神，從而效法神，更新自我，逐漸使“老”我向“新造的人”轉變。如何能做到這樣呢？必須經常堅持讀經禱告以及參加教會的主日崇拜，團契活動，多多與我們的主三一真神親近。有的弟兄姐妹由於身體健康情況欠佳或交通問題不能來教會，但讀經禱告大部分人還是可以做到的。

三，爭取參加一些老年人的活動。

如果條件允許，自己又有這方面的要求，盡可能參加一些老年人的活動機構，如老人活動中心或重陽會等。因為這種地方大家都是老年人，有共同語言，可以廣交朋友，還可以根據自己的愛好參加唱歌、跳舞、書法、畫畫以及各種運動（如打太極拳，練瑜伽等）。在老人活動中心，還有學習聖經的查經小組。這樣我們不但可以學習聖經，還可以邀請一些慕道朋友參加，向他們傳福音。傳福音是神的旨意，是我們每個基督徒應做的工。

四，關懷主內的弟兄姐妹和慕道友。

尤其對一些子女不在身邊的孤寡老人和有病痛的肢體，我們更應常打電話關心問候，使他們感受到主家裏的關懷和愛。

總之，我們靠著主常常喜樂，不住地禱告，凡事謝恩，我們就能開開心心地度過人生的最後年日。



## 談談書法和繪畫

與長青團契弟兄姐妹共享字畫之樂

鐘瑜



書法、繪畫、卡拉 OK（唱歌）、走路、遊泳、等活動是最適宜於老年人的，長青團契的弟兄姐妹不妨積極參加一些文體活動，在活動中結識不同的夥伴，有機會多多傳講主的福音。寫寫畫畫是我一生的業餘愛好之一。在這裏我為大家介紹一些我對書法與繪畫的知識。

中文的書寫方法，即稱為書法（Calligraphy），眾所周知即真（正或楷）、草（行）、隸、篆四大類。但其發展過程卻是反向的。1899 年文字學家王懿容在中藥包中，發現龜板上有字樣符號，從而在河南安陽發掘出大量龜甲、獸骨上有異樣的占卜文字，遂命名為甲骨文。後來人們又在出土的古鐘、銅鼎上發現較粗壯規整的文字，統稱鐘鼎文。在形似鼓狀的石塊上，也發現琢刻的文字，現存 10 塊，名為石鼓文。以上幾種篆刻在器皿上的文字，統稱為大篆。秦國丞相大書法家李斯，在統一六國文字的過程中，以較活絡的筆法書寫並令人刻碑七塊以做標準，稱為小篆。現存的泰山石刻即是。書法家程邈被關押在鹹陽雲陽獄中七年，他仿小吏與民間無約束的書寫法，在竹木簡上寫字，寫了一貼 3000 新字體，獻給秦始皇，獲免罪回宮做禦史。因是徒隸之人所撰，故後人名之隸書。東漢的蔡邕是隸書大家，有 46 塊碑文“熹平石經”傳世。

篆書象形，是“書畫同源”一說的緣由。自隸書開始，擺脫了擬畫的框架。此外，刻寫在峭壁懸崖上稱為摩崖石刻的如《石門頌》，也值得一提。篆、隸都是規整一格，體現秦漢大一統精神。東漢末年張芝突破規格的連貫筆法為圓轉、簡略筆劃，被稱為“一筆書”，他解說這是“匆匆不暇草書”，故後稱草書。因其難辨認，故公私文誥、書信往來都不適用，只在懂其書法的高雅文士中流傳。出現了顛張（旭）、醉（懷）素這樣的狂草大家。孫過庭、黃庭堅也頗富盛名。東漢末年的劉德升改以簡易連貫書法寫出了容易辨認“如人之行走，而不是疾跑”的書體，稱為行書。其時龍門石窟中形形色色的造像都有題記，其字外方內圓刻在碑上，稱為與隸書稍異的魏碑體（現有許多招牌、塔樓、寺院的匾額常用此書體）。法度森嚴一時的唐代，官場文誥又復規整字體。至三國魏時，出現了鐘繇以寫筆劃勻稱，中規中矩的楷書大家。書法史上公推兩晉時期，顯赫的“貴胄子弟”王（導）、謝（安）後裔王羲之為“書聖”（“昔日王謝堂前燕，飛如尋常百姓家”之名句即出典於此），他所寫的《蘭亭集序》被認為是天下第一行書（甚至傳出被唐太宗派人偷來做殉葬品埋入昭陵的故事）。

作為表達思想工具的文字，應有規整易認的形象，又能便捷地應用。作為中國人，個個都應會書法（上海書畫協會會長語），大家公認應從楷書學起。若以“九宮格”為規

範，可學會每個字的結構、比例，臨摹仿效他人書法如古典碑文，四體楷書（歐陽詢、柳公權、顏真卿、趙孟頫），就不失為捷徑。在此基礎上，寫出不潦草、行書快、雅觀而具風格的行書是每位漢字書寫者的目標（宋徽宗臨摹初唐四家之一薛稷而自創了瘦金體即是範例）。當然，現今的漢字除實用外已發展成一種獨門藝術。其實美麗而吸睛的字更能表達意念。是故隸書、魏碑都可學以致用。摹仿“曹全碑”是學隸入門之法。印鑒至今仍沿用篆體。有一定章法讓人能讀通的草書也有特殊的功能(上海書法協會會長語)。至於現代大行其道的以象形、會意風格迥異的各種“藝術字”，在廣告、招貼、宣傳等場合有極強的號召力，值得學習和創新。

至於繪畫領域，洋為中用，西式畫法已成主流常態。而稱“國畫”的中式畫法如水墨畫等近年在華人退休族群中開始蔚然成風。就簡述一下其特點吧。

國畫雅稱丹青，指用毛筆蘸以墨色，畫在宣紙、絹帛上，再裝裱成卷軸或鑲入鏡框。形式有中堂、條幅（可縱可橫）、長卷、鬥方等。也有畫在扇面、屏風器皿等物品上。安徽涇縣古屬宣州，該地傳統產紙，即稱宣紙，是以青檀樹為原料，是否用明礬水加工成不同滲水性的生宣、熟宣、半生宣紙。毛筆則以硬挺的狼毫、柔軟的羊毫以及遊刃的兼毫。油煙墨黑亮最為常見，松煙墨多用於工筆畫。現常用精制的墨汁替代。安徽的歙硯、廣東端硯以質細、不吸水而著稱。

國畫可大致分為寫意與工筆兩類。寫意畫時在乎意境而非形似，手法粗獷，如潑墨畫於生宣上即是典型，大都用於山水畫及筆法簡略的花鳥魚蝦等。而侍女、人物、虎馬等特寫逼真，則用筆細膩，講求形似，多畫於熟宣上，成品慢，稱為工筆畫。

中國畫壇自古人才輩出，如東晉的顧愷之被奉為山水畫鼻祖，唐代王維詩情畫意，宋代設立宮廷翰林書畫院，湧現大批書畫家，如以“竹鎖橋邊賣酒家”一句詩的寫意頭牌畫家李唐。張擇端的曠世長卷《清明上河圖》。元代主推以各種書法皆精的趙孟頫，以《富春山居圖》長卷傳世而聞名的黃公望，吳鎮，王蒙等“元四家”。中國畫以詩（主題意境）、書（書中有書法）、畫、印（各類爭奇鬥艷的印章）為一體的表現形式開始形成（詩書部分即為題款）。“明四家”文徵明、唐寅、仇英、沈周。清朝以石濤為首的高僧如弘仁、八大山人、石澍，以及鄭板橋等。現代承傳“國畫”的代表人物首推齊白石以及處境完全迥異的張大千（有人推崇他為近代潑墨畫宗師）。

現代早期，留學西洋，學成歸國，開創新畫風的領軍人物非徐悲鴻與吳冠中莫屬。用毛筆黑墨開創中國漫畫先河的豐子愷；最傑出的漫畫家，當推《三毛流浪記》的創作者張樂平，技法嫻熟簡練、形象生動的三毛影響深遠！現今油畫界最有名的聲的是陳逸飛；而黃胄以國畫筆法畫的新疆人文，尤其是毛驢，堪稱一絕！用水墨素描技法刻畫人物的新秀李晨於人印象極其深刻。

西畫即是主流常態。我們不能不對西洋畫史有基本的了解。中世紀以基督教主題的名畫多不勝數，文藝復興時期三巨家：達芬奇（Da Vinci）、米開朗基羅(Michelangelo)、拉斐爾(Raphael)等的曠世巨作，在羅馬梵蒂岡的西斯廷小教堂都可看到真跡。哥特式

## 長青團契卅週年紀念特輯

(Gothic)高尖塔教堂大型彩畫玻璃窗，巴洛克(Baroque)與洛可可(Rococo)以富麗堂皇、矯飾怪誕、極盡浮華為特點的建築與裝潢，現今在歐美仍隨處可見。十九世紀後期美學現實主義畫風直至今日仍是主流。現代派中的印象主義(Impressionism)畫家莫內(Monet)、梵高(Van Gogh)等的畫作都給我們留下深刻的印象。至於超現實的抽象畫派，一般人常難以理解接受，但描寫西班牙內戰的名畫“格爾尼卡(Guernica)”以及畫家畢加索(Pablo Picasso)大家都耳熟能詳。

現今我們常用的西洋畫法有素描、水彩、粉彩、粉筆(Pastel)、油畫等。技法各不相同，所用材料也迥異。以我的體會，西洋畫與中國畫的最大不同在於：西畫強調光暗投影、遠近透視比例、色彩艷麗多姿。

現代通訊工具的出現，使許多新生代不再習字，實為憾事，書法傳承已不容忽視！

書畫題材包羅萬象，以上所提難免掛一漏萬。有興趣的朋友，可以上網查看中外古今名家作品，令人眼花繚亂，美不勝收啊！

## 團契食譜

侯正輝

今年是我們長青團契成立 30 周年，我有幸參與服事，日子過得真是快，自己也竟然有資格參加長青，也列入爺爺奶奶行列，記得當年的黎伯母，余伯伯，林伯伯，田姥姥等，各位長輩的風範多麼令人敬佩，求神憐憫使我輩也能迎頭趕上向他們看齐。粗淺獻上二道簡易食譜以茲慶祝。

### \*\*簡易的粉蒸肉\*\*

材料：1--豬後腿肉約 1.5 磅

2--蒸肉粉 1 小包（臺灣製的廟口小吃蒸肉粉有五香和辣味二種頂好超市有賣）

3--小米 1 杯

4--紅薯去皮切塊約 2 杯，或 冷凍火鍋芋頭一包

調味料：可用盒內的醃漬粉，照使用方法做或自己調料醃。

自調料：紅腐乳 1 小塊和少許腐乳汁壓碎，醬油 2 大匙，蠔油 1 匙，糖，酒各 1 大匙（可用味琳 Mirin sweet cooking Seasoning 代替）



## 長青團契卅週年紀念特輯

做法：肉切成 1 公分厚片，加醃料拌勻，醃 1 小時以上

小米用平底鍋小火炒出香味即可離火；加 1 小匙五香粉和小包 蒸肉粉攪拌均勻，將醃好後的肉片放入小米拌勻。如果太乾可加少許水或醬油看各人口味。將肉片排置在內鍋，然後放紅薯或芋頭在上面，外鍋加一杯水蒸，稍後再加一杯水蒸即可，喜歡較軟爛可再加一次水蒸，拿出倒扣在大盤即可享用。

### \*\*牛尾蔬菜濃湯\*\*



材料：牛尾一盤約 2 磅多

園白菜（包心菜）一個

蕃茄 4 大個去皮切塊約 3 杯

紅蘿蔔去皮切塊約 3 杯

土豆（potato）切塊約 3 杯

原味切碎的蕃茄一罐

鮮玉米粒 2 杯或者用玉米罐頭

調味料：現攪的黑胡椒粉少許，鹽隨各人口味。

做法：牛尾洗淨放入冷水鍋中加幾片薑，中火煮至稍微開即撈出用

用溫水沖洗備用。用大深鍋放入牛尾加入水約 6 分滿，放一大匙黑胡椒二匙米酒，中火燒開撇去浮沫數次，燉上 一小時左右然後加入蕃茄，園白菜，紅蘿蔔，土豆，繼續煮到所有蔬菜熟爛，再加入缶頭蕃茄和鮮玉米粒再燉半小時，加少許鹽和白胡椒粉即可享用。

小提示：這是原汁原味略帶蔬菜甜美的老火湯，一次多做一些可分裝冷凍，想要喝湯只須拿出用小火煮開即。好湯享用，平常我煮湯都不一次加足鹽，吃時隨各人口味。

A photograph of a sunset over a landscape. The sky is filled with horizontal bands of orange, yellow, and blue, with a large, bright sun partially obscured by a semi-transparent circular graphic on the right side. In the foreground, the dark silhouettes of bare tree branches are visible against the bright sky. The overall mood is serene and contemplative.

「強壯乃少年人的榮耀 白髮為老年人的尊榮。」箴言20:2